



LA TRAVIATA

GIUSEPPE VERDI

The logo features the word "endesa" in a lowercase, rounded sans-serif font. To its right is the number "80" in a similar font, followed by a power symbol (⏻). Above the "80" and the power symbol, the word "AÑOS" is written in a smaller, uppercase, sans-serif font.

endesa 80 ^{AÑOS} ⏻

Haciendo historia juntos.

En 1944 dimos nuestros primeros pasos a tu lado.
Hoy promovemos una transición energética justa y
suministramos energía a más de 10 millones de hogares.

80 años creando futuro a tu lado.

A satellite view of Earth at night, showing the illuminated landmasses of Europe and Africa against the dark background of space. The lights from cities and towns are visible, particularly in Europe.

[endesa.com](https://www.endesa.com)



1/6

Este número es indicativo del riesgo del producto, siendo 1/6 indicativo del menor riesgo y 6/6 del mayor riesgo.

Entidad adherida al Fondo de Garantía de Depósitos de Entidades de Crédito Español. Para depósitos en dinero, el importe máximo garantizado es de 100.000 € por depositante en cada entidad de crédito.

Openbank 

Toma asiento:

TUS AHORROS ESTÁN A PUNTO DE CRECER

Cuenta de Ahorro Bienvenida

2,27 % TAE¹ y 2,25 % TIN hasta 100.000 €
durante los primeros 6 meses.



Infórmate en
openbank.es/ahorro

Exclusivo para nuevos clientes.

¹Ejemplo representativo de remuneración con un saldo constante de 25.000 € durante 6 meses al **2,27 % TAE** y **2,25 % TIN** anual. Remuneración de 281,25 € brutos al año.

By  **Santander**



GIUSEPPE VERDI
OTELLO

INAUGURACIÓN DE LA TEMPORADA

19 SEPT — 6 OCT

Dirección musical _ **Nicola Luisotti y Giuseppe Mentuccia**

Dirección de escena _ **David Alden**

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Pequeños Cantores de la ORCAM



**BALLET
NACIONAL
DE ESPAÑA**

16 — 19 OCT

MEDEA

Dirección musical _ **Manuel Coves**

Coreografía _ **José Granero, Miguel Ángel Corbacho, Eduardo Martínez, Marco Flores**

Orquesta Titular del Teatro Real

Venta preferente Amigos del Real: desde el 7 de julio · Abonados: 10 de julio

ÓPERA Y DANZA EN
TODA SU INTENSIDAD

TEMPORADA
25/26

SALIDA A VENTA ENTRADAS TEMPORADA 25/26

11 JULIO



2 – 12 NOV

Dirección musical _ **Gustavo Gimeno**

Dirección de escena _ **Christof Loy**

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

ESTRENO EN EL TEATRO REAL

 FUNDACIÓN AMIGOS
DEL TEATRO REAL



19 – 22 NOV

Música _ **Piotr Ilich Chaikovski**

Dirección y coreografía _ **Matthew Bourne**

Dirección artística adjunta _ **Etta Murfitt**

También a la venta **Farnace** (Vivaldi) · **Iris** (Mascagni) · **La reina de las hadas** (Purcell) y **Asmik Grigorian**

ENTRADAS EN **TEATROREAL.ES** · 900 24 48 48 · TAQUILLAS

Venta para grupos en ventatelefonica@teatroreal.es



MECENAS PRINCIPALES



MECENAS
PRINCIPAL
TECNOLÓGICO

MECENAS
PRINCIPAL
ENERGÉTICO

MECENAS



PATROCINADORES



COLABORADORES



BENEFACTORES



GRUPOS DE COMUNICACIÓN



CON EL APOYO DE

Agencia EFE, Asociación Española de Directivos y Nueva Economía Fórum.

JUNTA DE PROTECTORES

PRESIDENTE

Fernando Ruíz Ruiz

PRESIDENTE DE HONOR

Alfredo Sáenz Abad

VICEPRESIDENTES

José Bogas Gálvez
Consejero Delegado de Endesa

Rodrigo Echenique Gordillo
Presidente de la Fundación Banco Santander

Isidro Fainé Casas
Presidente de la Fundación "la Caixa"

Federico Linares García de Cosío
Presidente de EY España

Mercedes Oblanca Rojo
Presidente de Accenture en España y Portugal

Eduardo Navarro de Carvalho
Director de Asuntos Corporativos y Sostenibilidad de Telefónica, S.A.

Rafael Pardo Avellaneda
Director General de la Fundación BBVA

Alfonso Serrano-Suñer de Hoyos
Presidente de Management Solutions

VOCALES

Antonio Alonso Salterain
Presidente de Exterior Plus

José Antonio Álvarez Álvarez
Vicepresidente del Banco Santander

Javier Álvarez Ballepín
Director General de B&T Iberia

Julen Ariza
Editor y CEO de Hadoqmedia

Carlos Aso
CEO del Grupo Andbank

Simón Pedro Barceló Vadell
Copresidente de Grupo Barceló

Ramón Berra de Unamuno
CEO de Miranza

Antonio Brufau Niubó
Presidente de Fundación Repsol

Candela Bustamante Hernández
Administradora Única de Grupo Index

Juan José Cano Ferrer
Presidente Ejecutivo de KPMG en España

Demetrio Carceller Arce
Presidente ejecutivo de Damm y Presidente de la Fundación Damm

Ignacio Cardero García
Director de El Confidencial

Mauricio Casals Aldama
Presidente de La Razón

Juan Manuel Cendoya Méndez de Vigo
Vicepresidente de Santander España y Director General de Comunicación, Marketing Corporativo y Estudios del Banco Santander

Jérôme du Chaffaut
Presidente Ejecutivo de Altadis y Director General de Imperial Brands Iberia

Josép M^a Coronas
Director General de la Fundación "la Caixa"

Daniel Cuevas
Director general de Philip Morris ES&PT

Anabel Díaz
Vicepresidenta de Uber para Europa, Oriente Medio y África (EMEA)

Fernando Domínguez Valdés-Hevia
Presidente de la Fundación Tabacalera

Jesús Encinar Rodríguez
Fundador de Idealista

Juan Carlos Escoter Rodríguez
Presidente de ABANCA

Ángel Escribano
Presidente Ejecutivo de Indra Group

Ignacio Eyries García de Vinuesa
Director General Grupo Caser

Georgina Flamme Piera
Directora de Relaciones Institucionales, Comunicación y Sostenibilidad de Abertis y Directora de la Fundación Abertis

Héctor Flórez Crespo
Presidente de Deloitte España

John Freda
Director General de Japan Tobacco International Iberia (España, Andorra & Portugal)

Otilia de la Fuente Domínguez
Presidenta y CEO de la Universidad Europea

Luis Furnells Abauz
Presidente Ejecutivo de Grupo Oesia

Natalia Gamero del Castillo
Managing Director de Condé Nast Europa

Antonio García Ferrer
Presidente de Fundación ACS

Jordi García Taberner
Director General de Asuntos Públicos y Sostenibilidad Natagry

Jesús Hidalgo Quesada
Presidente de Impulse Technology Transfer CLM

Jesús Huerta Almendro
Presidente de Loterías y Apuestas del Estado

Enrique V. Iglesias García

Francisco Ivorra Miralles
Presidente de Asia

José Joly Martínez de Salazar
Presidente de Grupo Joly

Victor López-Barrantes
Director General de NTT DATA España y Portugal

José Pablo López Sánchez
Presidente de la Corporación RTVE

Rosalía Lloret
CEO de elDiario.es

Maurici Lucena i Betriu
Presidente-Consejero Delegado de Aena

Victor Madera Núñez
Presidente del Grupo Quirónsalud

Javier Martí Corral
Presidente de la Fundación Excelentia

Asís Martín de Cabiedes
Presidente Ejecutivo de Europa Press

Daniel Martínez Rodríguez
Vicepresidente Ejecutivo de IFEMA

Íñigo Martos
CEO de Deutsche Bank España

Íñigo Meirás Amusco
CEO de Grupo Logista

Antonio Miguel Méndez Pozo
Editor del Grupo de Comunicación Promecal

Jaime Montalvo Correa
Vicepresidente de Mutua Madrileña

Alister Moreno
CEO & Founder de Klikalia

Fernando Núñez Rebolo
Presidente de Grupo Ibérica

Georg Orssich
Head of Europe & Country Manager of Iberia, Crédit Agricole CIB

Joseph Oughourlian
Presidente de Grupo PRISA

Eduardo Pastor Fernández
Presidente de Cofares

Pedro Pérez-Llorca Zamora

Socio Director de Pérez-Llorca

Elodie Perthuisot

Directora Ejecutiva de Carrefour España

Marco Pompignoli
Presidente ejecutivo de Unidad Editorial

Antonio Pulido Gutiérrez
Presidente de Cajasol

Federico Ramos de Armas
Director General de Vedia Madrid

Narcís Rebollo Melcío
Ceo & President, Global Talent Services

Andrés Rodríguez Sánchez
Presidente y editor de Spainmedia

Marta Ruíz-Cuevas
CEO Publicis Groupe Iberia

David Ruiz de Andrés
Presidente del Consejo y Consejero Delegado de Grenergy

Pedro Ruíz Gómez
Presidente de Mitsubishi Electric Europe, B.V. Spanish Branch

Íñigo Sagardoy de Simón
Presidente de Sagardoy Abogados

Javier Sáenz de Jubera
Presidente de TotalEnergies Electricidad y Gas

Alessandro Salem
Consejero Delegado de Mediaset España

José Antonio Sánchez Domínguez
Administrador provisional de Radio Televisión Madrid

Cruz Sánchez de Lara
Vicepresidenta de El Español

Eduardo Sánchez Pérez
Presidente del grupo ¡HOLA!

José M^a Sánchez Santa Cecilia
CEO ProWare Spain & Executive Vice President ProWare Group

Marco Sansavini
Presidente Ejecutivo de Iberia

Pedro Saura
Presidente de la Sociedad Estatal de Correos y Telégrafos

Francisco Serrano Gill de Albornoz
Presidente de Ibercaja Banco

Eduardo Soler
Socio-Director de Herbert Smith Freehills Spain

Manuel Terroba Fernández
Presidente Ejecutivo del Grupo BMW España y Portugal

Martín Umbaran
Cofundador y Presidente para EMEA de Globant

Juan Carlos Ureta Domingo
Presidente de Renta 4 Banco

Isabel Valdecabres Ortiz
Presidenta y Directora General de la Fábrica Nacional de Moneda y Timbre-Real Casa de la Moneda

José Manuel Vargas Gómez
Chairman MAXAM

Juan Pablo Vivas
Director General de Mastercard España

Paloma de Yarza López-Madrado
Consejera de Henneo y Presidenta de Heraldillo de Aragón

Ignacio Ybarra Aznar
Presidente de Vocento

Andrés Yin
Presidente y CEO de Huarwei España

SECRETARIO

Borja Ezcurra
Director general adjunto del Teatro Real y director de Patrocinia, Mezenazgo Privado y Eventos Corporativos

PATRONATO DEL TEATRO REAL

PRESIDENCIA DE HONOR

SS.MM. Los Reyes de España

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTA

Helena Revoredo de Gut

PATRONOS NATOS

Ernest Urtaasun

MINISTRO DE CULTURA

Isabel Díaz Ayuso

PRESIDENTA DE LA COMUNIDAD DE MADRID

José Luis Martínez-Almeida Navasqüés

ALCALDE DEL AYUNTAMIENTO DE MADRID

Jordi Martí Grau

SECRETARIO DE ESTADO DE CULTURA

Carmen Páez Soria

SUBSECRETARIA DE CULTURA

Paz Santa Cecilia Aristu

DIRECTORA GENERAL DEL INAEM

Mariano de Paco Serrano

CONSEJERO DE CULTURA, TURISMO Y DEPORTE DE LA COMUNIDAD DE MADRID

Rocío Albert López-Ibor

CONSEJERA DE ECONOMÍA, HACIENDA Y EMPLEO DE LA COMUNIDAD DE MADRID

PATRONOS

Cristina Álvarez

José Antonio Álvarez

Ignacio Astarloa

José Bogas

Antonio Brufau

Gonzalo Cabrera

Demetrio Carceller

Cristina Cifuentes Cuencas

Rodrigo Echenique

Isidro Fainé

Javier Gomá Lanzón

Alicia Gómez Navarro

María José Gualda Romero

Pablo Isla

Francisco Ivorra

Federico Linares

Begoña Lolo

Luis Martín Izquierdo

Jaime Montalvo

Marc Murtra Millar

Eduardo Navarro de Carvalho

Enrique Ossorio Crespo

Rafael Pardo Avellaneda

Florentino Pérez

Marta Rivera de la Cruz

Ignacio Rodulfo Hazen

Elena Salgado Méndez

Rosaura Varo Rodríguez

Eulàlia Vintró Castells

PATRONOS DE HONOR

Alberto Ruiz-Gallardón Jiménez

Esperanza Aguirre y Gil de Biedma

Carmen Calvo Poyato

SECRETARIO

Enrique Collell Blanco

VICESECRETARIAS

Carmen Acedo Grande

Ana Belén Faus Guijarro

DIRECTOR GENERAL

Ignacio García-Belenguer Laita

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

DIRECTOR GENERAL ADJUNTO

Borja Ezcurra

COMISIÓN EJECUTIVA

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTA

Helena Revoredo de Gut

VOCALES NATOS

Paz Santa Cecilia Aristu

Mariano de Paco Serrano

VOCALES

Eduardo Navarro de Carvalho

Jordi Martí Grau

Gonzalo Cabrera Martín

DIRECTOR GENERAL

Ignacio García-Belenguer Laita

SECRETARIO

Enrique Collell Blanco

VICESECRETARIAS

Carmen Acedo Grande

Ana Belén Faus Guijarro

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

CONSEJO ASESOR

PRESIDENTE

Antonio Muñoz Molina

VOCALES

Javier Barón

Hernán Cortés

Núria Espert

Alberto Fesser

Íñaki Gabilondo

Javier Gomá

Manuel Gutiérrez Aragón

Juan A. Mayorga

Eva Moll

Valerio Rocco

Manuel Segade

Amelia Valcárcel



PAPAGENA

El restaurante del Teatro Real

Cuando crees que ya lo
has visto todo,
Papagena llega para
sorprenderte

FOOD, COCKTAILS, EVENTS & MUSIC

Síguenos en



@PAPAGENA_TEATROREAL

Información y reservas:

PAPAGENARESTAURANTE.ES

FUNDACIÓN AMIGOS DEL TEATRO REAL

PATRONATO

PRESIDENTE

Gregorio Marañón

VICEPRESIDENTE

Ignacio García-Belenguer Laita

PATRONOS

Claudio Aguirre

Hilario Albarracín

Ioannes Osorio Bertrán de Lis,

duque de Alburquerque

Jesús María Caínzos Fernández

Fernando Encinar Rodríguez

Jesús Encinar Rodríguez

Federico Linares

Myriam Lapique

Begoña Lolo

Íñigo Méndez de Vigo

Xandra Falcó Girod,

marquesa de Mirabel

Jacobo Javier Pruschy Haymoz

Helena Revoredo de Gut

Sergio Oslé

ADJUNTO AL PRESIDENTE Y SECRETARIO

Borja Ezcurra

DIRECTOR ARTÍSTICO

Joan Matabosch Grifoll

DIRECTORA GERENTE

Lourdes Sánchez-Ocaña

CONSEJO INTERNACIONAL

PRESIDENTE

Helena Revoredo de Gut

VICEPRESIDENTE

Fernando D'Ornellas

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán

Gonzalo Aguirre González

Marta Álvarez Guil

Carlos Fitz-James Stuart,

duque de Alba

Marcos y Bete Arbáitman

Karolina Blaberg

Hannah F. Buchan y Duke Buchan III

Jerónimo y Stefanie Bremer Villaseñor

Charles Brown

José Bogas Gálvez

Teresa A. L. Bulgheroni

Javier Cárdenas

Manuel Falcó y Amparo Corsini,

marqueses de Castel-Moncayo

Valentín Díez Morodo

José Manuel Duráño Barroso

Claudio Engel

Daniel Entrecanales Domecq y

Marta Rivera Olalquiaga

José Manuel Entrecanales Domecq y

María Carrión López de la Garma

José Antonio y Beatrice Esteve

Hipólito y Catalina Gerard

Jaime y Raquel Gilinski

Carlo Grosso y Agnes Tañón

Pau Guardans i Cambó y

Pilar García-Nieto Conde

Joaquín Güell

Chantal Gut Revoredo

Christian Gut Revoredo

Germán Gut Revoredo

Ramón Hermosilla Gómez-Cuétara

Silvia Hermosilla Gómez-Cuétara

Fernando Fitz-James Stuart y

Sofía Palazuelo Barroso,

duques de Huéscar

Nüket Küçükel Ezberci

Gerard López

Eugenio Madero

Pedro y Mercedes Madero

Marta Marañón Medina

Cristina Marañón Weissenberg

Gregorio Marañón y Pilar Solís-Beaumont,

marqueses de Marañón

Xandra Falcó Girod,

marquesa de Mirabel

Abelardo Morales Purón

Daniel Muñiz Quintanilla y

Alejandra Llantada

Julia Oetker

Georg Orsich

Paloma O'Shea

Patricia O'Shea

Joseph Oughourlian

Juan Antonio Pérez Simón

Marian Puig y Cucha Cabané

David Rockefeller Jr. y Susan Rockefeller

Carlos Salinas y Ana Paula Gerard

Isabel Sánchez-Bella Solís

Javier Santiso

Paul Saurel

Antonio del Valle

Manuel Valls y Susana Gallardo

Hernaldo Zúñiga y

Lorenza Azcárraga de Zúñiga

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly,

Directora de Mecenazgo Privado

CONSEJO DE AMIGOS

PRESIDENTA

Myriam Lapique

VICEPRESIDENTE

Enrique González Campuzano

MIEMBROS

Claudio Aguirre Pemán

Hilario Albarracín

Ioannes Osorio,

duque de Alburquerque

Modesto Álvarez Otero

Fernando Baldellou-Solano

Íñaki Berenguer

Jesús Caínzos Fernández

Lorenzo Caprile

Carlos Casas

Félice Cortina Lapique

Mercedes Costa

Santiago Ybarra,

conde de El Abra

Jesús Encinar Rodríguez

Fernando Encinar Rodríguez

Andrés Esteban

Ignacio Eyries García de Vinuesa

Ignacio Faus Pérez

Francisco Fernández Avilés

Luis Fernández Ordás

Natalia Figueroa

Íñaki Gabilondo

Liliana Godia Guardiola

Anne Igartiburu

Pilar Solís-Beaumont,

marquesa de Marañón

Rafael Martos, Raphael

Ernesto Mata López

Victor Matarranz y

Nieves Espinosa de los Monteros

Rafael Moneo

Eugenia Martínez de Irujo,

duquesa de Montoro

Daniel Muñiz Quintanilla y

Alejandra Llantada

Julia Oetker

Luisa Orlando Olaso

Paloma del Portillo Yravedra

Isabel Preysler

Jacobo Pruschy

Narcís Rebollo Melció

Helena Revoredo de Gut

Íñigo Sagardoy de Simón

John Scott

Eugenia Silva

Joaquín Torrente García de la Mata

Martin Umaran

Núria Vilanova Giralt

SECRETARIA

Marisa Vázquez-Shelly

Directora de Mecenazgo Privado

ACTIVIDADES CULTURALES

LA TRAVIATA

La que, probablemente, sea la ópera más popular de Giuseppe Verdi, sirve de gancho para conocer cuáles eran las normas de sociedad en los bailes burgueses de hace dos siglos, descubrir la crítica soterrada que esconde la ópera, y confirmar que el amor imposible siempre ha sido (y será) un problema insalvable a lo largo de la historia.

■ FUNDACIÓN SGAE

Cine

Daniela Forever

El secreto del orfebre

27 y 28 de junio

■ MUSEO DEL ROMANTICISMO

Visitas guiadas

Los bailes de sociedad en el siglo XIX

3, 8, 15 y 17 de julio

■ CÍRCULO DE BELLAS ARTES

Conferencia

La denuncia social en 'La traviata'

9 de julio

Más información en www.teatroreal.es

CÍRCULO DE COOPERACIÓN CULTURAL

ateneo de madrid - ayuntamiento de zaragoza - biblioteca musical victor espinós - biblioteca nacional de españa - biblioteca regional de madrid - british council - casa de américa - casa asia - diputación de badajoz - escuela superior de música reina sofía - filmoteca española - fundación bbva - fundación ortega-marañón - instituto cervantes - instituto internacional - instituto italiano de cultura de madrid - instituto polaco de cultura - matadero madrid - museo arqueológico nacional - museo de arte contemporáneo de madrid - museo de historia de madrid - museo nacional de artes decorativas - museo nacional de escultura - museo nacional del romanticismo - museo thyssen-bornemisza - museo naval - real academia de la historia - residencia de estudiantes - teatro español - universidad antonio de nebrija - universidad carlos iii

LA TRAVIATA

GIUSEPPE VERDI

Ópera en tres actos

Música de **Giuseppe Verdi** (1813-1901)

Libreto de **Francesco Maria Piave**, basado en la novela y la obra de teatro *La Dame aux camélias* de Alexandre Dumas hijo

Estrenada en el Teatro La Fenice de Venecia el 6 de marzo de 1853

Estrenada en el Teatro Real el 1 de febrero de 1855

Producción de la Dutch National Opera & Ballet

Patrocina



24, 25, 27, 28, 29 de junio de 2025

1, 2, 4, 5, 8, 10, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 23 de julio de 2025



«Mi querida Marie, no soy lo bastante rico para amarte como quisiera, ni tan pobre como para ser amado como a ti te gustaría. Olvidemos los dos: tú, un nombre que debería resultarte casi indiferente; yo, una felicidad que se me ha hecho imposible [...]». Tu corazón es muy grande para no entender esta carta y tu inteligencia demasiado para no perdonarme».

ALEXANDRE DUMAS HIJO, CARTA A MARIE DUPLESSIS
(30 DE AGOSTO DE 1845)



ÍNDICE

- 14 FICHA ARTÍSTICA
- 16 ARGUMENTO
SYNOPSIS
- 22 LA LECCIÓN DE GENEROSIDAD Y
NOBLEZA DE UNA EXTRAVIADA
JOAN MATABOSCH
- 27 ROMPER LA NORMA PARA
DECIR LA VERDAD
RAFAEL FERNÁNDEZ DE LARRINOA
- 35 BIOGRAFÍAS
- 44 ORQUESTA TITULAR DEL
TEATRO REAL
ORQUESTA SINFÓNICA DE MADRID
- 46 CORO TITULAR DEL TEATRO REAL
CORO INTERMEZZO

FICHA ARTÍSTICA

Dirección musical	Henrik Nánási Francesc Prat (1, 10 jul)
Dirección de escena	Willy Decker
Escenografía y vestuario	Wolfgang Gussmann
Vestuario	Susana Mendoza
Iluminación	Hans Toelstede
Coreografía	Athol John Farmer
Dirección del coro	José Luis Basso
Asistente de la dirección de escena y reposición	Gina Lapinski
Asistente de la dirección de escena	Marco Berriel
Asistente de escenografía	Thomas Bruner
Asistente de iluminación	Peter van der Sluis
Asistente de vestuario	Gabriela Hilario
Coach de dicción italiana	Giovanni Tarasconi
Violetta Valéry	Nadine Sierra (24, 27, 29 jun; 2, 5, 8, 14, 17, 20, 23 jul) Adela Zaharia (25, 28 jun; 1, 4, 10, 16, 19, 21 jul)
Flora Bervoix	Karina Demurova
Annina	Gemma Coma-Alabert
Alfredo Germont	Xabier Anduaga (24, 27, 29 jun; 2, 5, 8, 16, 19, 23 jul) Iván Ayón Rivas (25, 28 jun; 1, 4, 10, 21 jul) Juan Diego Flórez (14, 17, 20 jul)
Giorgio Germont	Luca Salsi (24, 27, 29 jun; 2, 5, 8, 14 jul) Artur Ruciński (25, 28 jun; 1, 4, 10, 16, 19, 21 jul) Gëzim Myshketa (17, 20, 23 jul)
Gastone, vizconde de Létorières	Albert Casals
El barón Douphol	Tomeu Bibiloni
El marqués de Obigny	David Lagares
El doctor Grenvil	Giacomo Prestia
Giuseppe, criado de Violetta	Joan Laínez
Un caballero	Ihor Voievodin
Un invitado	Athol Farmer

Un mensajero **Javier González**
Iñigo Martín
Un criado de Flora **Koba Sardalashvili**
Harold Torres

Actores

Martín Aslan, Jose Carpe, Ismael de la Hoz,
Joaquín Fernández, Antonio Gomiz, Hannibal González,
Ilona Kuchinskaya, Antonio Laguna, Javier López,
Javier Martínez, Gonzalo Moreno, Germán Parreño,
Julen Pazos, Víctor Ramos, Nacho Rodríguez, Beppe Romano,
Fernando Sanchez, Raúl Santos, Fernando Solís,
Miguel Ángel Some, Israel Trujillo, Alexandro Valeiras,
Blas Valverde, Raquel Villarejo Hervás

Coro y Orquesta Titulares del Teatro Real

Duración aproximada **2 horas y 40 minutos**
Acto I: 35 minutos
Pausa de 25 minutos
Actos II y III: 1 hora y 40 minutos

Fechas **24, 25, 27, 28, 29** de junio de 2025
1, 2, 4, 5, 8, 10, 14, 16, 17, 19, 20, 21, 23 de julio de 2025
19:30 horas. Domingos, 18:00 horas

EL TEATRO REAL ES MIEMBRO DE LAS SIGUIENTES INSTITUCIONES



ARGUMENTO

ACTO I

En su apartamento, Violetta Valéry, una conocida cortesana, da una fiesta para celebrar su recuperación de una grave enfermedad. Gastone, vizconde de Létorières presenta a Alfredo Germont a su joven y tímida amiga, y recuerda a Violetta que cada día se ha interesado por su salud. Halagada, Violetta revela que su protector, el barón Douphol, no ha mostrado la misma preocupación. El barón inmediatamente se siente celoso del nuevo invitado. Violetta, en medio de la fiesta, se siente repentinamente mal: su enfermedad reaparece. Alfredo se queda con ella y le confiesa su amor, largamente alimentado en secreto. Ella le responde que nunca ha conocido el amor, así que no puede corresponderle, pero le regala una camelia bajo la condición de que se la devuelva al marchitarse, o sea, al día siguiente. A solas ya, Violetta se siente muy conmovida por la declaración de amor de Alfredo, aunque tiene la certeza de que su destino es que viva brevemente y dedicada a la búsqueda del placer. La voz de Alfredo la persigue.

ACTO II

Escena 1. Una casa cerca de París.

Han transcurrido tres meses y Violetta, muy enamorada de Alfredo, se ha instalado con él en la campiña, a las afueras de París. Para sobrevivir, Violetta ha empezado, en secreto, a vender sus pertenencias. Alfredo se entera a través de Annina, la doncella de Violetta, y se va a la ciudad a conseguir dinero para poderlas recuperar. Una visita inesperada se anuncia: Giorgio Germont, el padre de Alfredo. Acusa con acritud a Violetta de haber arruinado a su hijo. Insultada y triste, le muestra los resguardos de la venta de sus bienes. Aun así, él pretende que ella se sacrifique y abandone a su hijo, pues el escándalo de esta relación pone en peligro el respetable matrimonio de la hermana de Alfredo. Violetta, desconsolada, acepta tras un forcejeo verbal. Violetta escribe a Alfredo, quien le sorprende regresando antes de lo esperado. Angustiada, ella se ve obligada a despedirse de su amado, que no comprende su arrebató emocional. En la carta, Violetta le informa de que lo abandona para volver a su vida anterior y a su amante, el barón Douphol. Germont intenta consolar a Alfredo, pero este se percata de una invitación a la fiesta de Flora, una vieja amiga, y, en su desesperación, se dirige a París decidido a encontrar a Violetta.

SUMMARY

ACT I

In her apartment, Violetta Valéry, a well-known courtesan, holds a party to celebrate her recovery from a serious illness. Gastone, Viscount of Létonières introduces Alfredo Germont to his young and timid friend, telling Violetta that Germont has been enquiring after her health every day. Violetta is flattered, and responds that her protector, Baron Douphol has not shown the same concern. The baron immediately becomes jealous of the new guest. During the party, Violetta suddenly feels faint: her illness has returned. Alfredo stays by her side, and declares his love, a long harbored in secret. Violetta replies that she has never known love and does not know how to respond. She gives him a camellia, on condition he return it when the bloom has faded, meaning the next day. Once alone, Violetta is greatly touched by Alfredo's declaration of love. Despite her certainty that she is destined to live a short life, dedicated to seeking pleasure, Alfredo's voice haunts her.

ACT II

Scene 1. A house near Paris.

Three months have passed. Violetta has fallen deeply in love with Alfredo and they now live together in the countryside outside of Paris. To meet expenses Violetta has secretly begun to sell her possessions. When Alfredo learns of this from Annina, Violetta's maid, he goes to Paris to procure money to recover them. After he leaves, an unexpected visitor arrives: Giorgio Germont, Alfredo's father, who harshly accuses Violetta of leading his son to ruin. Violetta, saddened and insulted, shows Germont the receipts for the sale of her possessions. But Germont persists in his demands that Violetta give up her relationship with his son, saying that the scandal endangers the pending respectable marriage of Alfredo's sister. They exchange words, and Violetta sadly accedes to his demands. She begins to write a letter to Alfredo, who returns earlier than expected and surprises her. She feels desperate and compelled to end the relationship with her beloved Alfredo, who cannot understand why she is in such a state. In the letter, Violetta tells Alfredo that she is leaving him to return to her former life, with her lover, Baron Douphol. Germont attempts to console his son, who notices an invitation to a party given by Flora, an old friend, and rushes off to Paris, determined to find Violetta.

Escena 2. Apartamento de Flora en París.

Flora organiza la fiesta, mientras su amante cuenta que Violetta ha dejado a Alfredo y que en su lugar asistirá con el barón. De repente llega Alfredo, ignorando aparentemente a Violetta, quien acude del brazo del barón. Los invitados inician su partida de cartas, que se convierte en una hostil batalla entre Alfredo y el barón Douphol. Violetta pide a Alfredo que se quede para hablar con ella. Herido y enfadado, Alfredo la acusa. Desesperada, Violetta le miente y le dice que está enamorada del barón. Alfredo, furioso, llama a los invitados e intenta públicamente pagarle por sus servicios. Los invitados observan atónitos y Giorgio Germont llega a tiempo de ser testigo de la escena. El barón reta a Alfredo a un duelo. La brillante carrera de Violetta como cortesana ha llegado a su fin.

ACTO III

Habitación de Violetta meses más tarde.

La tuberculosis se ha adueñado de Violetta, quien, abandonada por sus amigos y protectores, se siente moribunda. Con los alguaciles esperando en la puerta, cuenta solo con Annina y el doctor Grenvil, que la consuela como puede. Ella relee continuamente una carta de Giorgio Germont; Alfredo ha huido de Francia tras herir al barón en el duelo, pero su padre asegura a Violetta que Alfredo ya tiene conocimiento de su sacrificio y pronto regresará. Afuera, todo París celebra el carnaval, y los cantos de la multitud se escuchan desde el apartamento de Violetta. De repente Annina la prepara para la llegada de Alfredo. Los amantes se abrazan, perdonándose mutuamente. Pero ni la alegría de volver a Alfredo puede salvarla. A las puertas de la muerte, ella le da un retrato suyo para que la recuerde. Lleno de remordimientos, Giorgio Germont llega para suplicar a Violetta su perdón. Ella muere.

Scene 2. Flora's apartment in Paris.

As Flora organizes the party, her lover says that Violetta has left Alfredo and will be attending the party with the baron. Alfredo arrives, feigning to ignore Violetta who enters on the arm of the baron. The guests move to the gaming tables for a card game, which becomes a ferocious battle between Alfredo and Baron Douphol. Violetta asks Alfredo to stay and speak with her. Wounded and angry, Alfredo launches accusations at Violetta. Violetta lies to him, saying she is in love with the baron. Alfredo becomes furious, calls the guests together and attempts to publicly pay Violetta for her services. The guests observe in astonishment, and Giorgio Germont arrives in time to witness the scene. The baron challenges Alfredo to a duel. Violetta's brilliant career as a courtesan has come to an end.

ACT III

Months later in Violetta's room.

The tuberculosis has returned, and Violetta is in the throes of death, abandoned by her friends and former protectors. As two constables await at the door, Annina and Doctor Grenvil, console her as best they can. She rereads a letter from Alfredo's father, Giorgio Germont: Alfredo fled to France after wounding the baron in the duel, but Alfredo now knows of her sacrifice and will return soon. Meanwhile, all of Paris is celebrating Carnival, and the songs of the crowds resound in Violetta's apartment. Annina suddenly appears announcing the arrival of Alfredo and helps Violetta prepare. The lovers embrace and pardon one another, but even the great happiness of her reunion with Alfredo cannot save her life. As death hovers, Violetta gives Alfredo a picture of herself as a remembrance. A remorseful Giorgio Germont arrives to beg Violetta's forgiveness. Violetta dies.



La traviata en De Nationale Opera en 2013 - © Hans van den Bogaard



LA LECCIÓN DE GENEROSIDAD Y NOBLEZA DE UNA EXTRAVIADA

JOAN MATABOSCH

«No os quise escribir después del estreno de *La traviata*; lo hago ahora después de la décima. ¡Ha sido un fracaso! ¡Un fracaso total! No sé a quién echar las culpas, quizá es mejor no hablar de ello. No diré nada de la música y permitidme que no diga nada de los cantantes».

Giuseppe Verdi, carta a Vincenzo Luccardi

El estreno de *La traviata* el 6 de marzo de 1853 en el Teatro La Fenice de Venecia fue un fracaso. La obra narra con realismo y crudeza la historia de una cortesana real, Rose-Alphonsine Plessis (llamada Marguerite Gautier en la novela de Alexandre Dumas hijo en la que se basa el libreto), que una sociedad hipócrita utiliza como objeto de placer y lujo, y luego condena sin piedad cuando intenta salir de su condición. Era inaceptable para un público que se sentía directamente intimidado por la osadía del tema, por unos personajes contemporáneos en los que podían reconocerse y por un desenlace presidido por la agonía de una mujer joven condenada por una enfermedad como la tuberculosis, que en aquella época horrorizaba. El desconcierto y la indignación no fueron exclusivos del público veneciano. En su estreno en Inglaterra (en 1856) no se publicó la traducción del libreto y *The Times* habló de los «foul and hideous horrors» de la nueva ópera. No por casualidad, nunca se tradujo el título original, que significa literalmente «la extraviada», o «la perdida», que es un eufemismo para referirse a lo que todo el mundo sabía.

Violetta Valery, que es el nombre de Alphonsine Plessis en la ópera, inicia un idilio apasionado y sincero con un joven estudiante, Alfredo Germont. La familia de Alfredo forzará a que se rompa el idilio presionándola a ella, quien, convencida de proteger así la felicidad de su amante y de su familia, lo abandona y retorna a la prostitución, donde encontrará la muerte. Contrasta con hiriente contundencia la generosidad de Violetta, cuyo amor desinteresado la llevará a sacrificar su bienestar, su felicidad e incluso su vida, y el cálculo egoísta e hipócrita de los defensores de la moral y del estatus social. El padre de Alfredo la convencerá de abandonar a su hijo y permitirá que sea él mismo quien la someta a una humillación injusta para vengarse de lo que cree que es una traición.

La protagonista toma conciencia de que su destino es inevitable, como expresa en uno de los monólogos de *La Dame aux camélias* que hizo

famosa a Sarah Bernhardt: «¿Con qué derecho crees que puedes ocupar un lugar en el corazón de una familia que solo puede estar ocupado por la virtud? Estás enamorada, ¿y qué? No hay ningún motivo. No importa lo mucho que puedas demostrar tu amor. Nadie te creerá, y seamos justos: ¿quién eres tú para hablar de amor y futuro? ¿Qué son esas nuevas palabras? ¡Solo mira el reflejo de tu pasado! ¿Qué hombre te llamaría "su esposa"? ¿Qué niño quisiera llamarte "madre"?».

Violetta tiene una clara percepción de la fragilidad de su propia posición y Verdi construye la trama de forma que su decisión de acceder a la petición de Germont de que abandone a su hijo —en el segundo acto— no refleja una pálida sumisión, sino ese sentido de culpa y de fatalidad que ya latía en su gran aria del primer acto cuando intuía que no era legítimo permitirse una relación amorosa sincera. Por eso Verdi se permite incluso presentar al personaje de Germont padre no como un monstruo, sino con una verdadera dignidad, dispuesto incluso a hacer el gesto de abrazar a Violetta como si fuera una hija. La obra no cuestiona la rectitud de Germont, tan prisionero como ella de la moral de su tiempo, pero nos invita, sobre todo, a admirar la generosidad, la nobleza y el coraje de Violetta. Resulta que esa mujer considerada inferior social y moralmente es muy superior a todos los que la rechazan esgrimiendo respetabilidad, tanto en prudencia como en sensibilidad, conciencia de sí misma y consideración hacia los hombres que la rodean.

Para Giuseppe Verdi la elección del tema en aquel momento no tenía nada de inocente. Era la época de su convivencia con Giuseppina Streponi, de los malvados cotilleos en Busseto y de los sistemáticos desaires por no estar casados, cuando incluso se atrevió a enviar una carta desafiante a Antonio Barezzi en la que le escribía, literalmente: «En mi casa vive también una dama libre e independiente que, como yo, ama la soledad [...]. Ni ella ni yo tenemos cuentas que rendir a nadie. ¿Quién puede decir si está bien o mal? E incluso si está mal, ¿quién tiene derecho a lanzar sobre nosotros el anatema?».

La ópera parece construida musicalmente para prologar lo que más adelante será el verismo. Se atenúa todo lo que, en una ópera, puede parecer una convención artificiosa. La obertura queda reducida a un preludio, la fragmentación del discurso musical entre recitativos y arias

tiende a esfumarse en un discurso continuo, y la proliferación de personajes que intervienen ocasionalmente en la acción recuerda el friso social característico de las novelas realistas. Y, sin embargo, es sorprendente cómo las aristas de la obra se han ido disolviendo poco a poco a base de reiterarse un entorno que ha acabado por resultar hasta complaciente, en el que ya nada parece real. Por eso tiene sentido la operación de «extrañamiento» que propone Willy Decker en su dramaturgia, estrenada triunfalmente en el Festival de Salzburgo y que ha formado parte del repertorio de la Ópera de Ámsterdam y de la Metropolitan Opera House de Nueva York. «Violeta es una proscrita, una marginada —explica Willy Decker—. La sociedad la acalla porque ha violado una ley, por vender su cuerpo: por poner precio a su amor. Así que la desprecian, la ven como una persona sin sentimientos, sin amor. Pero si nos detenemos en la obra nos damos cuenta de que es lo contrario: ella es la única persona en la ópera que realmente ama desinteresadamente».

Para expresarlo, en la dramaturgia de Willy Decker, *Violetta*, salvo en su aria del final del primer acto, no está nunca sola en el escenario. Incluso sus reflexiones más íntimas se producen ante la mirada atenta de otros personajes, muchas veces un doctor Grenvil que aquí es una figura omnipresente. La heroína no puede tener nunca una experiencia de libertad o de soledad, porque Violetta Valéry existe, muy a pesar suyo, para ser vista, para provocar admiración y para deslumbrar. Desde el inicio vemos que parece desear la muerte, pero el destino encarnado en su médico, el doctor Grenvil, quiere que ella siga viviendo. Viste de un rojo casi agresivo que es una explosión de color frente al entorno monocromo. Una multitud atraviesa la escena y la lleva en volandas al sofá, confirmándole que ella es la reina de su mundo, ese territorio centelleante que existe solo en la medida en que pueda continuar dando satisfacción, alegría y placer. Aparentemente todos la adoran, y a veces puede tener motivos para creerse una superestrella, aunque solo sea, en el fondo, poco más que un objeto de lujo. Esa misma multitud que la glorifica y la llena de regalos y de excesos puede dejarla caer en cualquier momento, como en efecto va a suceder. Y al final veremos a una nueva chica joven capturada por una manada de hombres forzada a ponerse el vestido rojo y a tomar su puesto. Ella queda al margen, ya inservible para cumplir su función,

abandonada por la sociedad de la que ha estado intentando escapar desde el inicio mismo de la obra.

La puesta en escena se centra en que esta es una obra sobre dos temas, el tiempo y la muerte. La acción transcurre en un espacio escénico que parece una arena, donde la circularidad de la vida de Violetta está representada por un hemicírculo y un gran reloj. Desde el primer momento, Violetta es consciente de que se está muriendo, sabe que tiene los días contados, y su reacción es lanzarse a la vida, a ese movimiento circular, a ese desafío del tiempo, a ese vals interminable y a esas noches de desenfreno, sin descanso, empujada a seguir siendo la reina de las fiestas de esta sociedad moralmente corrompida. Pero detrás de esta huida hacia delante se va agotando el tiempo que marca ese gran reloj que constituye uno de los pocos elementos prominentes representados en el escenario. El reloj cumple en la dramaturgia un papel vital, por sí mismo y por su enormidad, y también porque será la mesa de juego, la ruleta, el altar en el que será inmolada Violetta, e incluso sus agujas serán utilizadas como banderillas.

Dice Willy Decker que «la relación de Violetta con la muerte es ambivalente. Por una parte, hay horror. Hay miedo. Hay ansiedad por la conciencia de estar acabando sus días. Pero, por otra parte, también hay en ella una cierta añoranza de la muerte, que le va a permitir acabar con todo y escapar de la odiosa situación vital y amorosa en la que vive». Así que, para expresar esa ambivalencia, para hacerla visual, dice Willy Decker que le hacía falta, para la heroína, una contraparte. Y esa va a ser la función del personaje del doctor Grenvil, que se desdobra como personificación de la muerte. Al verle, Violetta rememora el hecho de que se está muriendo, y por eso odia que aparezca, se tensiona al detectar que la observa a cada momento. Pero, por otra parte, sabe que es un amigo, porque para ella la muerte es a la vez pesadumbre y anhelo. Porque a través de la figura del doctor Grenvil tenemos siempre la sensación de omnipresencia de la muerte. Y será ella quien lo busque en el último momento, como si quisiera echarse en brazos de la muerte. La paradoja del personaje es que, a través de él, vemos lo irrevocable del destino, y por lo tanto la caída en el abismo de Violetta; pero al mismo tiempo él es el médico y, por lo tanto, el responsable de sanarla y de asegurar que pueda continuar cumpliendo con su función.

Tras haber interpretado el texto de Dumas por medio mundo, Sarah Bernhardt explica en sus memorias, *L'art du théâtre*:

«[...] ante una encantadora dama del Faubourg Saint-Germain manifestó su extrañeza por el hecho de que las chicas jóvenes no asistieran nunca a las representaciones de *La Dame aux camélias*.

— ¡Oh! —exclamó la dama—, es que mi hija ya conoce la obra.

— ¿Y cómo es esto, señora? ¿Es que la ha leído?

— No, qué va —dijo un poco sorprendida—. Ha escuchado *La traviata*.

— Pero a mí me parece —dijo Sarah Bernhardt— que viene a ser lo mismo.

— ¡Oh, no! —dijo la señora—. La música corrige el realismo de la obra. Mi hija ni se da cuenta de que lo que escucha que están cantando pueda ser realmente dicho por alguien».

Sarah Bernhardt dijo quedarse estupefacta ante esta respuesta y añade que se puso de espaldas, visiblemente irritada. Es la misma irritación que deberíamos sentir ante los que se han llegado a creer que *La traviata* es simplemente una colección de algunas de las melodías más irresistibles de la historia de la música. Es eso... y mucho más. Por eso es tan saludable «volver a codificar» la obra de manera que eso nos obligue a reflexionar sobre ella y a descubrir, tal vez, que la conocemos menos de lo que nos creíamos. Es lo que Víktor Shklovski llamaba «mecanismo de la forma obstruyente» del arte, que quiere decir «transmitir la experiencia de una cosa como si se viese, pero no se reconociese», es decir, dificultar el camino hacia lo que se denota para conseguir que el objeto se extrañe y que, por consiguiente, se reclame una percepción nueva de ese mismo objeto. Se trata, en definitiva, de favorecer en alguna medida «descubrir» de nuevo esa obra maestra que es en vez de limitarnos a recordar lo «bella» que ha sido siempre.

Joan Matabosch es director artístico del Teatro Real

En 1844, Giuseppe Verdi rechazó la propuesta de escribir una ópera sobre *Marion Delorme* —la cortesana protagonista del drama de Victor Hugo— con un expeditivo «Le donne puttane non mi piacciono in scena» («no me gustan las putas en el escenario»). Sin embargo, solo unos años después comenzó a mostrar un creciente interés por figuras femeninas marcadas por la transgresión —real o supuesta— del orden moral burgués. El nuevo interés de Verdi se elevó por encima de la forma habitual en que los libretistas de la época salpicaban sus melodramas con accesos de celos tenoriles y arrebatos de honor herido, muchas veces sobre delitos imaginarios de la soprano de turno. Tales mecanismos, por rutinarios, apenas pasaron de ser resortes dramáticos de conveniencia, sin mayor profundidad moral o psicológica. Sin embargo, a partir de *Luisa Miller* (1849) y, sobre todo, *La traviata* (1853), Verdi abandonó esta gestualidad casi refleja para detenerse, por primera vez, en la dimensión ética, social y emocional de la «falta» femenina, haciéndolo con una intensidad notable por su coherencia, riesgo asumido y ambición estética.

Si en *Luisa Miller* (1849) la tragedia se precipita a partir de una simple calumnia, causando la perdición de ambos amantes, en *Rigoletto* (1851) la deshonra se consume en toda su violencia, subrayando la brutal asimetría entre la impunidad masculina y el daño infligido a la mujer. Es, no obstante, en *Stiffelio* (1850) donde la falta —en este caso, el adulterio— se sitúa por vez primera en la producción verdiana como núcleo explícito y motor de la acción. Pese a su audacia, este libreto resultó insatisfactorio por la dificultad de articular en escena elementos dispares como la crudeza del conflicto moral, la rigidez de los códigos de honor imperantes y unos artificios dramaturgicos heredados que apenas resisten la exigencia de verosimilitud que la propia trama reclamaba. El desenlace de esta obra, basado en el perdón, resulta adelantado a su tiempo en su dimensión ética, pero su audacia comprometió gravemente el conjunto del andamiaje teatral, forzando una ambientación extravagante y una tosca caracterización de los personajes.

Las enormes tensiones que acusa esta ópera quedaron totalmente neutralizadas en *La traviata* gracias, en gran medida, al impulso realista de la fuente literaria que la inspiró. *La Dame aux camélias* —novela primero, y obra teatral después—, de Alexandre Dumas hijo, ofreció un novedoso marco

gracias a una historia con componentes autobiográficos que se insertaba sin ambages en un entorno contemporáneo y reconocible, sin el filtro amortiguador de lo distante o lo arcaico. La frase con que Dumas abrió su novela —«Como no he llegado aún a la edad de inventar, me limito a relatar»— funciona como una suerte de manifiesto realista sin pretensiones, casi casual, que lo aleja del sentimentalismo romántico y lo acerca a una representación más directa, aunque no por ello menos estilizada, de la realidad. En este sentido, *La traviata* se distanció de la tradición establecida por títulos como *Norma* (1831) o *La favorite* (1840), donde la transgresión femenina se inscribía —siguiendo convenciones todavía vigentes en tiempos de Verdi— en un pasado remoto e improbable que diluía su potencial subversivo.

El interés de Verdi por estos asuntos se inscribe en un contexto inmediato al fracaso de las revoluciones de 1848-1849, que puso fin a la retórica heroica del primer Romanticismo y abrió un periodo de repliegue político y social que desplazó la atención hacia conflictos de orden privado. El tema de la honra femenina apareció entonces no solo como materia literaria, sino también como reflejo de cuestiones morales no resueltas de su tiempo, como la imposibilidad del divorcio —legal en Francia durante el periodo napoleónico, pero abolido en 1816—, la prostitución reglamentada —régimen jurídico implementado en Francia a partir de 1800 e implantado después en toda Europa— o la maternidad fuera del matrimonio. Pese al interés que comenzaron a despertar estas temáticas en la cultura y la sociedad, ninguna circunstancia influyó tanto en el compositor como su experiencia personal: su relación pública iniciada en 1847 con Giuseppina Strepponi —cantante retirada que había tenido varios hijos fuera del matrimonio— lo colocó en una posición sumamente tensa frente a su entorno más cercano, a la vez que agudizó su conciencia con respecto a las formas de exclusión social que recaían sobre las mujeres fuera del marco conyugal.

Conviene aclarar que la Marguerite Gautier de *La Dame aux camélias* no pertenece al mundo de las *femmes soumises*, es decir, las prostitutas sometidas a vigilancia policial, control sanitario y reclusión en burdeles autorizados, auténticos chivos expiatorios de la doble moral que legitimó este sistema de explotación sexual bajo una retórica de salubridad pública. Tanto la Marguerite de Dumas como la Violetta de Verdi se sitúan en la zona

ambigua y socialmente más aceptada de la *femme entretenue* —lo que en España se conoció como la «mantenida» o la «querida»—: mujeres que mantuvieron relaciones con uno o varios protectores a cambio de sostén económico; mujeres que brillaron en los salones y teatros, pero que también fueron excluidas del matrimonio y la vida familiar respetable. No pocas veces —como fue el caso de Marie Duplessis, inspiración directa de Dumas— gozaron de notable presencia social y prestigio en los círculos artísticos. Pese a morir de tisis a la corta edad de 23 años, Duplessis fue reconocida por su curiosidad intelectual: poseedora de una nutrida biblioteca, estuvo vinculada a artistas de la talla del propio Dumas o de Franz Liszt, con quien sostuvo un romance y quien le llegó a proponer vivir juntos, según un testimonio tardío del pianista (sobre esta extraordinaria figura existe una muy completa biografía, *The Real Traviata*, de René Weis, 2019).

La traslación de una figura como la de Marguerite/Violetta al medio operístico requirió un encaje eficaz entre la nueva temática realista y las *convenienze* del teatro musical italiano. Con respecto al inicio de su ópera, Verdi optó en *La traviata* por una fórmula enteramente ajustada a las necesidades del drama: dividido en dos secciones, el preludio comienza con el tema de la enfermedad de Violetta —que reaparecerá en el acto III—, para pasar a continuación al apasionado tema que representa el sacrificio de la protagonista, y que escucharemos de nuevo en la desgarradora escena en que Violetta abandona a su amante con las palabras: «Amami, Alfredo». El poder persuasivo del preludio no se limita a estos mecanismos análogos al *leitmotiv*, sino que adquiere un nuevo perfil cuando este segundo tema pasa a los violonchelos, mientras los violines introducen un contratema caprichoso en *staccato*, como reflejo de la dualidad de la protagonista: la Violetta íntima y doliente (*legato, con espressione*), frente a su imagen pública, frívola y superficial. La referencia al sacrificio y la muerte de Violetta en el preludio condensa así, en 49 compases, lo que la novela de Dumas desarrollaba a lo largo de sus ocho primeros capítulos —que tratan la noticia de la muerte de Marguerite, la subasta y liquidación de sus bienes y la visión de su cadáver por parte de Armand—, tiñendo también la ópera con la conciencia anticipada del trágico destino de su protagonista.

Recordaremos que la ópera belcantista estuvo gobernada por la estructura multiseccional de arias, duetos y concertantes —una fórmula

consuetudinaria denominada, con escaso énfasis, como *solita forma* (o «forma usual») — según la cual los números vocales (equitativamente repartidos entre los personajes principales) adquirirían entidad acumulando subsecciones de diverso carácter, coronadas por briosas *cabalettas*. Lejos de interferir en el discurso dramático, el uso desigual de estas formas relativamente rígidas a lo largo de *La traviata* sirve como reflejo de un componente esencial de su andamiaje simbólico. En el primer acto, por ejemplo, el tradicional dueto de amor —en el sentido canónico que encontramos en óperas como *Lucia di Lammermoor*— es sistemáticamente negado a Violetta y Alfredo mediante dos estrategias complementarias. La primera consiste en la fragmentación de sus interacciones musicales: sus encuentros se reparten entre escenas multitudinarias (el brindis), breves intercambios sobre fondos sonoros diegéticos (el vals que suena *all'interno*) o, incluso mediante la presencia simbólica de Alfredo en el aria final de Violetta («Ah! fors'è lui») a través del préstamo musical de su declaración de amor («Di quell'amor»). La segunda, relacionada con la anterior, consiste en introducir una calculada anomalía formal en el dueto «Un dì felice»: allí, Violetta no responde a la declaración de amor de Alfredo con una réplica simétrica, como sería esperable en el marco belcantista, sino que elude esa correspondencia entonando un nuevo tema de carácter frívolo y evasivo, quedando postergada su respuesta, como hemos dicho, al aria que cierra el acto.

Frente a la atmósfera disoluta y fragmentaria del primer acto, el segundo acto impone un viraje radical en el que la *solita forma* reaparece con todo su peso normativo. En un escenario en que la pareja intenta llevar una vida acorde con las buenas costumbres, no solo se respetan las estructuras convencionales en las arias de Alfredo («De' miei bollenti spiriti») y Germont («Di Provenza il mar»), sino que se imponen como marco dominante en el extenso dúo que sostienen Violetta y Germont —verdadero eje dramático de la ópera—, en el que este le exige que abandone a su hijo para preservar la respetabilidad familiar, estableciendo así un paralelismo entre la restauración del orden patriarcal y la restauración de la forma musical.

La disolución de la *solita forma* en el tercer acto —el de la soledad, la enfermedad y la muerte de Violetta— refuerza un rasgo observado por el comentarista Abramo Basevi, contemporáneo de Verdi, con respecto a esta

ópera en su conjunto: la sustitución del estilo vocal operístico —virtuosístico y expansivo— por otro más próximo al de la *romanza da camera* para voz y piano —género doméstico propio de los salones privados italianos cultivado también por Bellini, Donizetti o el propio Verdi—, que se refleja tanto en la discreción de los acompañamientos como en la sencillez de las melodías. En esta misma línea, el musicólogo estadounidense James Hepokoski destaca el aria «Addio del passato» —el conmovedor adiós a la vida de Violetta situado al comienzo del tercer acto— como culminación de esta resignificación de esta ópera en clave intimista y burguesa.

En efecto, el contraste de esta romanza con las grandes arias del repertorio belcantista no puede ser más revelador. Allí donde las heroínas donizettianas —reinas como Anna Bolena o Maria Stuarda, pero también personajes de menor rango como Lucia di Lammermoor— se despedían de la vida con aparatosas escenas a mayor gloria de la *prima donna*, Verdi opta por un lenguaje íntimo y despojado, a sabiendas de que aquellos artificios nada tienen que ver con su protagonista. Bajo esta premisa, «Addio del passato» se acoge al modesto formato de los *couplets* (dos estrofas cantadas con la misma música), una estructura característica de la *opéra comique* y del repertorio popular parisino de mediados del siglo XIX, situada en las antípodas de la gran ópera romántica. Alejada de los grandes gestos, esta desoladora romanza acompaña a Violetta, meciéndola como a una criatura abatida y desvalida al borde de la muerte. La sencillez de este adiós se alinea así con la autenticidad que Verdi persiguió en cada pliegue de esta obra, en la que el virtuosismo vocal —al igual que el acatamiento o la ruptura de la norma— cede siempre en beneficio de la sinceridad dramática, convirtiéndose así en pieza clave para excitar la emoción y alcanzar la verdad.

Rafael Fernández de Larrinoa es musicólogo y profesor de análisis musical

MyOpera
BY TEATRO REAL

20 AÑOS CON LA TRAVIATA



Adéntrate en el **contenido exclusivo** que hemos preparado para ti y **descubre la ópera** en detalle, **el drama** musical, los secretos **detrás de escena**, la magia de **la partitura** y los rincones de **las escenografías** de la mano de sus creadores.

CUATRO VOCES PARA VIOLETTA VALÉRY
Norah **Amsellem** · Ermonela **Jaho** · Marina **Rebeka** · Adela **Zaharia**

TODO EL CONTENIDO EN **MYOPERAPLAYER.COM**



MECENAS PRINCIPAL ENERGÉTICO

endesa

MECENAS PRINCIPAL TECNOLÓGICO

Telefónica

 **TEATRO REAL**
CERCA DE TI



SERVICIOS PROFESIONALES DE CONSULTORÍA

ESTRATEGIA GESTIÓN COMERCIAL Y MARKETING GESTIÓN Y CONTROL DE RIESGOS INFORMACIÓN DE GESTIÓN Y FINANCIERA TRANSFORMACIÓN: ORGANIZACIÓN Y PROCESOS NUEVAS TECNOLOGÍAS

Management Solutions es una firma internacional de consultoría centrada en el asesoramiento de negocio, finanzas, riesgos, organización, tecnología y procesos.

Management Solutions es Patrocinador del Teatro Real y miembro de su Junta de Protectores.

Comprometidos con el Teatro Real

MADRID BARCELONA BILBAO LA CORUÑA MÁLAGA LONDON FRANKFURT DÜSSELDORF VIENA PARIS BRUSSELS AMSTERDAM COPENHAGEN OSLO STOCKHOLM WARSZAWA WROCLAW
ZÜRICH MILANO ROMA BOLOGNA LISBOA ISTAMBUL ABU DHABI BEIJING JOHANNESBURG SYDNEY TORONTO NEW YORK BOSTON PITTSBURGH COLUMBUS BIRMINGHAM HOUSTON
MIAMI SJ DE PUERTO RICO SAN JOSÉ CIUDAD DE MÉXICO MONTERREY QUERÉTARO MEDELLÍN BOGOTÁ QUITO SÃO PAULO RÍO DE JANEIRO LIMA SANTIAGO DE CHILE BUENOS AIRES

SI YA TIENES TU ABONO DE LA PRÓXIMA TEMPORADA...

Vívela con las ventajas de ser Amigo del Real.

- Cambios gratuitos de localidades en su abono (desde tres a ilimitados, según la membresía).
- Mejora del plazo de devolución (hasta 7 días antes del estreno).
- Experiencias exclusivas para Amigos, como las cenas con los protagonistas de las producciones, y eventos culturales dentro y fuera del Teatro.
- Acceso para dos personas al cóctel de entreacto en las funciones.**
- Entrada sin colas por la puerta de Felipe V.

Desde 135* €/año Coste final tras desgravación 27 €



CONSULTA TODAS LAS
FORMAS DE SER AMIGO

amigosdelreal.es

900 861 352 · info@amigosdelreal.com

 FUNDACIÓN AMIGOS
DEL TEATRO REAL

* Categoría Amigo Mecenaz

** Desde Amigo Benefactor. Las categorías de Colaborador y Protector incluyen el acceso para dos personas al entreacto en las funciones de estreno.

El 80% de los primeros 250 € de tu donación es desgravable.
Aportación: 135 €/año - Desgravación: 108 € - Coste final: 27 €

BIOGRAFÍAS

HENRIK NÁNÁSI

DIRECCIÓN MUSICAL



© J HENRY FAIR

Este director de orquesta húngaro ha sido director musical general de la Komische Oper de Berlín entre 2012 y 2017. Ha dirigido *Turandot*, *Il barbiere di Siviglia*, *Salome*, *Simon Boccanegra*, *Jenůfa*, *Der fliegende Holländer*, *Eugenio Oneguín* en la Royal Ballet and Opera de Londres, *Elektra* en el Teatro alla Scala de Milán, *Die Zauberflöte* en la Opéra national de Paris, *Iolanta* y *El castillo de Barbazul* en la Metropolitan Opera House de Nueva York, *Elektra*, *Le nozze di Figaro* y *Così fan tutte* en la San Francisco Opera, *Die Zauberflöte*, *Cavalleria rusticana*, *Pagliacci* y *Tosca* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, *La traviata* y *Rusalka* en la Bayerische Staatsoper de Múnich, *Der Rosenkavalier* en el Théâtre des Champs-Élysées, *Le nozze di Figaro*, *Madama Butterfly* y *Carmen* en la Lyric Opera de Chicago, *Le nozze di Figaro* en la Opernhaus de Zürich, *Macbeth* y *Werther* en el Palau de Les Arts de Valencia, *La bohème* y *Die Zauberflöte* en el Teatro dell'Opera de Roma y *Roméo et Juliette* en el Maggio Musicale Fiorentino. En el Teatro Real, dirigió un concierto con Asmik Grigorian (2024).

FRANCESC PRAT

DIRECCIÓN MUSICAL

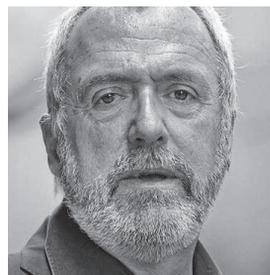


© IGOR STUDIO

Este director de orquesta y compositor ha dirigido proyectos en el Festival de Lucerna, el Concurso de Composición de Basilea ArtBasel, la Berlinale o el Festival Sónar de Barcelona. Se ha puesto al frente de la Sinfonicorchester Basel, la Orquesta de Cámara Neerlandesa, la Essener Philharmoniker, la Simfónica de Barcelona, la Sinfónica de Madrid, la Real Filharmonía de Galicia y la Orquesta Nacional de España, entre otras agrupaciones. Es principal director invitado del Ensemble ö! de Basilea y director artístico de la Orquesta de Cambra de l'illa de Menorca y de la GIO Symphonia. Ha estrenado su primera ópera en Basilea y un monodrama en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. En el ámbito lírico ha trabajado en el Theater de Basilea, la Ópera Nacional Neerlandesa, la Neuköllner Opera de Berlín, el Teatro de la Zarzuela y el Teatro Lliure de Barcelona. En el Teatro Real ha dirigido *Das Liebesverbot* (2016), *Orlando* (2023) y *Diàlegs de Tirant e Carmesina* (2022) en los Teatros del Canal en colaboración con el Teatro Real.

WILLY DECKER

DIRECCIÓN DE ESCENA



Tras estudiar violín, musicología y filosofía en la Universidad de Colonia, este director de escena debutó con veintidós años como asistente en la Ópera de Essen y después en la Ópera de Colonia, donde trabajó con Hans Neugebauer, Harry Kupfer, Jean-Pierre Ponnelle y Michael Hampe. Ha dirigido los estrenos mundiales de *Pollicino* de Henze en Montepulciano y *Das Schloss* de Reimann en la Deutsche Oper de Berlín, y ha dirigido en la Staatsoper de Viena, la Royal Ballet and Opera de Londres, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, la Metropolitan Opera House de Nueva York y el Festival de Salzburgo. Recientemente ha dirigido *Der Ring des Nibelungen* en la Semperoper de Dresde, *Billy Budd* en la Staatsoper de Viena, *Tosca* en la Staatsoper de Hamburgo, *Der fliegende Holländer* en el Teatro Regio de Turín, *Werther* en el Teatro Nacional de Praga y *La dama de picas* en la Staatsoper de Hamburgo. En el Teatro Real ha dirigido *Peter Grimes* (1997), *Das Rheingold* (2002), *Die Walküre*, *Stegfried* (2003), *Götterdämmerung* (2004), *Die tote Stadt* (2010), *Werther* (2011) y *Death in Venice* (2014).

WOLFGANG GUSSMANN

ESCENOGRAFÍA Y
VESTUARIO



Este escenógrafo y figurinista alemán trabaja desde 1979 como profesional independiente, colaborando principalmente con los directores Willy Decker y Andreas Homoki. Ha realizado más de 180 producciones, en escenarios como la Staatsoper de Viena, la Bayerische Staatsoper de Múnich, la Staatsoper de Hamburgo y la Semperoper de Dresde, así como en la Deutsche Oper y la Komische Oper de Berlín, la Ruhr triennale, el Festival de Salzburgo, la Ópera Bastille y el Théâtre du Châtelet en París, la Ópera Nacional Neerlandesa de Ámsterdam, el Teatro alla Scala de Milán, la Opernhaus de Zúrich, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, el Teatro Colón de Buenos Aires y la Metropolitan Opera House de Nueva York, entre otros muchos. Asesor artístico de Willy Decker en la Ruhrtriennale entre 2009 y 2011, ha recibido varios premios de la crítica en Francia, Italia y España, y en 2002 fue condecorado en París como *chevalier* de las Artes y las Letras por su aportación a la vida cultural francesa. En el Teatro Real ha participado en *Death in Venice* (2014) y *Nabucco* (2022).

SUSANA MENDOZA

VESTUARIO



Esta diseñadora de vestuario y escenario, nacida en Alemania y de raíces peruanas y alemanas, inició su carrera en la Ópera de Colonia y cursó estudios en la Universidad de las Artes de Berlín entre 1991 y 1997. Durante este tiempo, comenzó a colaborar con Wolfgang Gussmann, una asociación que la llevó a las óperas de Berlín, Viena, Múnich, París, Hamburgo, Ámsterdam, Salzburgo, Viena, Madrid, Barcelona, Nueva York y Zúrich. Ha trabajado con los directores de la escena Johannes Erath, Reto Nickler, Sabine Hartmannshenn y Johannes Pölgutter en producciones como *Manon Lescaut* en Rotterdam, *Werther* en Nuremberg y Oslo, *The Rake's Progress* y *Lohengrin* en Düsseldorf, *Falstaff* en Weimar y *Siegfried* en Chemnitz. Su colaboración con la directora Angela Denoke comenzó con *Tosca* en Bremerhaven, y más recientemente incluyó tanto el diseño de escenario como el vestuario para *Hoffmanns Erzählungen* en Oldenburg. Recientemente ha diseñado escenografía y vestuario para *Die Feen*, dirigida por Isabel Hindersin. En el Teatro Real ha participado en *Death in Venice* (2014) y *Nabucco* (2022).

HANS TOELSTEDE

ILUMINACIÓN



Nacido en Alemania, este diseñador de iluminación estudió electrónica y técnicas teatrales antes de trabajar en los teatros de ópera de Hamburgo y Wiesbaden y el Festival de Bayreuth. Ha sido director de iluminación en la Ópera de Colonia entre 1980 y 1995 y entre 2006 y 2010, y ha realizado diseños para la Ópera nacional de París, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, La Monnaie de Bruselas, Het Muziektheater de Ámsterdam, los festivales de Bregenz y Salzburgo, la Washington Opera, la San Francisco Opera, la Staatsoper de Viena, la Royal Ballet and Opera de Londres, la Metropolitan Opera House de Nueva York, la Grand Opera de Houston, el Teatro La Fenice de Venecia y el Teatro Colón de Buenos Aires. Recientemente ha participado en sendas producciones de *Pelléas et Mélisande* en el Teatro de La Maestranza de Sevilla, *Der fliegende Holländer* en el Teatro Regio de Turín y *Don Carlos, Jenífa, Peter Grimes, Die Tote Stadt* y *La dama de picas* en la Staatsoper de Hamburgo. En el Teatro Real ha participado en *Death in Venice* (2014).

**ATHOL JOHN
FARMER**
COREOGRAFÍA



Nacido en Timaru, este coreógrafo y bailarín neozelandés estudió danza escocesa desde los cinco años y ballet clásico desde los ocho, antes de ingresar en el Real Ballet de Nueva Zelanda a los dieciséis años. En 1973 se trasladó a Alemania, actuó en Oberhausen y Colonia e ingresó en la compañía de Jochen Ulrich, a la vez que se formaba como coreógrafo en el *ballet* de la Ópera de Colonia. Ha trabajado con los coreógrafos Gray Veredon, Jürg Burth, Hans van Manen, Talley Beatty, Louis Falco, Jennifer Muller, Glen Tetley, Christopher Bruce y Richard Wherlock y colaborado con los directores de escena Willy Decker, Helmut Lohner, Michael Bogdanow, David y Christopher Alden, Patrick Kinmouth y Carlos Padrissa. Sus coreografías han sido vistas en el Théâtre de la Monnaie de Bruselas, la Royal Opera House de Londres, el Festival de Salzburgo, la Opéra Bastille de París, la Metropolitan Opera House de Nueva York, la Grand Opera de Houston, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona y la Nederlandse Opera. En el Teatro Real ha participado en *Death in Venice* (2014).

**GINA
LAPINSKI**
REPOSICIÓN



Miembro del equipo de dirección escénica de la Metropolitan Opera House de Nueva York durante 27 años, esta directora de escena ha dirigido o asistido en más de 70 producciones, incluidas muchas de las transmitidas en directo a salas de cine de todo el mundo. También ha dirigido montajes para compañías como la San Francisco Opera, la Lyric Opera de Chicago, la Houston Grand Opera, la Seattle Opera, la Grand Opera de Florida, la Royal Ballet and Opera de Londres, la Opéra de Montréal y el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. En tres ocasiones fue directora asociada de *Der Ring des Nibelungen* de la Seattle Opera, dirigida por Stephen Wadsworth. Ha colaborado con Bartlett Sher, ganador del premio Tony, en *Rigoletto* para la Staatsoper de Berlín, *Roméo et Juliette* para el Festival de Salzburgo y el Teatro alla Scala de Milán, así como en *Rigoletto*, *Otello*, *Roméo et Juliette*, *Les contes d'Hoffmann* y *L'elisir d'amore* en la Metropolitan Opera House, y con François Girard en *Parsifal* para la Metropolitan Opera y *Der fliegende Holländer* para la Opéra de Québec y la propia Met.

**JOSÉ LUIS
BASSO**
DIRECCIÓN DEL CORO



Este director de coro nacido en Buenos Aires y de nacionalidad italoargentina estudió piano, dirección coral y orquestal en su ciudad natal antes de dar sus primeros pasos profesionales en el Teatro Argentino de La Plata. En 1989 trabajó en el Teatro Colón de Buenos Aires y el Coro de la Asociación Wagneriana, hasta que en 1990 Romano Gandolfi lo eligió como asistente para el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, inaugurando con ello su carrera internacional. Ha sido director del coro del Teatro di San Carlo de Nápoles, del Maggio Musicale de Florencia (donde hizo *Parsifal* con Semyon Bychkov y *Turandot* con Zubin Mehta) y del Liceu de Barcelona. En 2014 fue nombrado director del coro de la Opéra national de Paris (participando en títulos como *Moses und Aron*, *Don Carlo*, *Samson et Dalila* y *Die Meistersinger von Nürnberg*) y en 2021 regresó al frente del Coro del Teatro di San Carlo de Nápoles. Ha recibido el Premio Ina Assitalia Galileo 2000 y colaborado con Renée Fleming en un disco galardonado en los Grammy Awards 2003. Desde 2023 es director del Coro Titular del Teatro Real.

**NADINE
SIERRA**
VIOLETTA VALÉRY



© DANA VEDINAS

Esta soprano estadounidense nacida en Florida fue galardonada en 2017 con el Richard Tucker Award y, al año siguiente, con el Beverly Sills Artist Award otorgado por la Metropolitan Opera House de Nueva York. Tras una serie de exitosos debuts en esta sede, así como en el Teatro alla Scala de Milán, la Ópera nacional de París y la Staatsoper de Berlín, se ha consolidado como invitada habitual en los principales teatros de ópera del mundo. Recientemente ha actuado en la Royal Ballet and Opera de Londres como Adina de *L'elisir d'amore* y, más adelante, con el rol titular de *Lucia di Lammermoor*, además de participar en la gira de esta compañía por Japón como Gilda de *Rigoletto*, bajo la dirección del maestro Antonio Pappano. Ha interpretado también Juliette de *Roméo et Juliette* y Amina de *La sonnambula* en Nueva York y Violetta de *La traviata* en París, y ha debutado en el rol titular de *Luisa Miller* en el Teatro di San Carlo de Nápoles. En el Teatro Real ha participado en *La sonnambula* (2022) y ofrecido un concierto junto a Pretty Yende (2024).

**ADELA
ZAHARIA**
VIOLETTA VALÉRY



© DANA VEDINAS

Esta soprano rumana causó sensación en la temporada 2019-2020 con su debut en el rol de Elvira de *I puritani*, en una nueva producción de la Deutsche Oper am Rhein dirigida por Rolando Villazón. Miembro de este teatro desde 2015, ha cantado aquí también Donna Anna de *Don Giovanni*, Konstanze de *Die Entführung aus dem Serail*, Gilda de *Rigoletto* y el rol titular de *Schneekönigin* de Marius Felix Lange. Ha cantado *Don Giovanni* en la Royal Ballet and Opera de Londres y en la Ópera nacional de París, Angelica de *Orlando paladino* de Haydn en la Bayerische Staatsoper de Múnich y Pamina de *Die Zauberflöte* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, el Festival de Edimburgo y el Gran Teatro de Shanghái. Recientemente ha cantado el rol titular de *La traviata* en la Deutsche Oper de Berlín, el rol titular de *Lucia di Lammermoor* en Múnich, Musetta de *La bohème* en la Metropolitan Opera House de Nueva York y *Don Giovanni* en la Komische Oper de Berlín. En el Teatro Real ha participado en *Don Giovanni* (2020) y *Rigoletto* (2023).

**KARINA
DEMUROVA**
FLORA BERVOIX



Nacida en Moscú, esta *mezzosoprano* se graduó como mejor estudiante del año en 2017 en el Conservatorio Nacional Chaikovski de Moscú. Durante sus estudios debutó internacionalmente como Laura de *Iolanta* en el Festival de Aix-en-Provence en 2015, y en la Ópera nacional de Lyon con dirección musical de Teodor Currentzis. En 2016 ganó el Concurso Mozart de Granada, debutando como Dorabella de *Così fan tutte* e Isabella de *L'italiana in Algeri*. En 2020 obtuvo el primer premio en el Concurso ASLICO en Como, debutando como Charlotte de *Werther* en esta ciudad, Pisa, Ferrara y Brescia. Elegida por Michel Plasson como miembro de la Académie Internationale de la Musique Française, ha sido miembro del Estudio Internacional de la Opernhaus de Zúrich. En 2018 debutó en el rol titular de *Carmen* en São Paulo, que repitió en el Teatro del Maggio Musicale Fiorentino y el Festival Sicilia Classica. Recientemente ha cantado Rosina de *Il barbiere di Siviglia* en el Teatro Campoamor de Oviedo. Ha participado en *Orphée* (2022) en los Teatros del Canal en colaboración con el Teatro Real.

GEMMA
COMA-ALABERT
ANNINA



© BORJA ARRIZURIETA

Esta *mezzosoprano* nacida en Girona obtuvo el primer premio en el Conservatorio Nacional de París. Continuó su formación en la Guildhall School of Music de Londres y en el Estudio de Ópera de la Ópera national de Lyon. Su repertorio incluye papeles como el titular de *Carmen*, Suzuki de *Madama Butterfly*, Dorabella de *Così fan tutte* y Teresa de *La sonnambula*, que ha interpretado en teatros como el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, el Théâtre des Champs-Élysées de París, el Teatro Campoamor de Oviedo y el Teatro de la Zarzuela de Madrid. Ha trabajado con importantes directores como Ivor Bolton, Fabio Biondi y Zubin Mehta. Su repertorio contemporáneo abarca óperas de compositores como John Adams, George Benjamin y Jonathan Dove. Ha colaborado con la London Philharmonic Orchestra, la Orquesta Nacional de Montpellier y la Orquesta Sinfónica de Barcelona. En el Teatro Real ha participado en *Die Zauberflöte*, *Otello* (2016), *Madama Butterfly* (2017), *Falstaff* (2019), *Die Zauberflöte* (2020), *Le nozze di Figaro*, *La sonnambula* (2022), *Nixon in China* (2023) y *Madama Butterfly* (2024).

XABIER
ANDUAGA
ALFREDO GERMONT



© TATIANA MAZZOLA

Este tenor lírico donostiarra participó en coros infantiles y actuó como niño solista en ópera y concierto antes de graduarse como cantante en Musikene. Nominado al primer premio Operalia 2019, en 2021 recibió un International Opera Award al mejor cantante novel y sendos premios Ópera Actual y Ópera XXI. En 2016 ingresó en la Accademia Rossiniana de Alberto Zedda, donde debutó internacionalmente como Belfiore de *Il viaggio a Reims*. Ha cantado Gennaro de *Lucrezia Borgia* en el Festival Donizetti de Bérgamo, Almaviva de *Il barbiere di Siviglia* en la Ópera national de París y Arturo de *I puritani* en el Palacio de la Ópera de A Coruña. Recientemente ha cantado Tonio de *La fille du régiment* en la Bayerische Staatsoper de Múnich, Nemorino de *Leisir d'amore* en la Metropolitan Opera House de Nueva York y la Staatsoper de Viena, Edgardo de *Lucia di Lammermoor* en la Royal Ballet and Opera de Londres y Alfredo de *La traviata* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona. En el Teatro Real ha participado en *Viva la mamma* (2021), *Lakmé* y *La sonnambula* (2022).

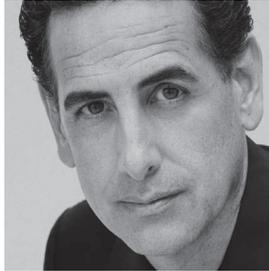
IVÁN
AYÓN RIVAS
ALFREDO GERMONT



Este tenor lírico peruano comenzó su formación vocal en el Conservatorio Nacional de Música de Perú con María Eloísa Aguirre, y la completó con artistas como Juan Diego Flórez, Ernesto Palacio, Vincenzo Scalerà, Maurizio Colaccichi y Luigi Alva. Debutó internacionalmente en 2014 con la Filarmónica della Scala dirigida por Fabio Luisi en un concierto benéfico organizado por Juan Diego Flórez. En 2016 inició su trayectoria europea con *Franческа da Rimini* de Mercadante y *Un giorno di regno* en el Festival della Valle d'Itria. Ha interpretado Alfredo de *La traviata* en el Teatro La Fenice de Venecia y el Teatro dell'Opera de Roma, Fenton de *Falstaff* en la Staatsoper de Viena y la Ópera national de París, Romeo de *I Capuleti e i Montecchi* en Roma, Rodolfo de *La bohème* en el Teatro Regio de Turín, Venecia, Roma y Santiago de Chile y el duque de *Rigoletto* en Turín, Palermo, Roma, Venecia y Tokio. Recientemente ha cantado el rol titular de *Faust* en el Teatro Massimo de Palermo y Gonzalve de *L'heure espagnole* y Rinuccio de *Gianni Schicchi* en Valencia y Bucarest.

JUAN DIEGO FLÓREZ

ALFREDO GERMONT



© GREGOR HOHENBERG

Nacido en Lima en 1973, este tenor peruano se dio a conocer internacionalmente con su debut operístico en 1996, cuando cantó el rol de Corradino en *Matilde di Saba* en el Festival Rossini de Pésaro. Pocos meses después, con solo 23 años, inauguró la temporada del Teatro alla Scala de Milán bajo la dirección de Riccardo Muti. Desde entonces, ha cantado en los principales coliseos operísticos de todo el mundo junto a directores de orquesta de renombre internacional. Su repertorio abarca los principales roles del bel canto, así como destacados personajes del repertorio romántico francés. En 2011 fundó en su país natal Sinfonía por el Perú, un programa de inclusión social que ofrece formación musical a niños y jóvenes en situación de vulnerabilidad. Ha sido condecorado con la Orden El Sol del Perú en el grado de Gran Cruz y el Crystal Award del Foro Económico Mundial. En el Teatro Real ha cantado en *Il barbiere di Siviglia* (2005), *Orphée et Eurydice* (2008), *I puritani* (2010) y *Les pêcheurs de perles* (2013). También ofreció conciertos en 2017, 2021 y 2024, este último junto a la Orquesta Juvenil Sinfonía por el Perú.

ARTUR RUCINSKI

GIORGIO GERMONT



© KARPAT&ZAREWICZ

Formado en la Academia de Música de Varsovia, este barítono polaco debutó en 2002 en el Gran Teatro de esta ciudad en el rol titular de *Eugenio Oneguín*, rol que pronto repitió en la Deutsche Staatsoper con Daniel Barenboim y en la Bayerische Staatsoper de Múnich con Kirill Petrenko. Desde entonces, invitado en los principales teatros internacionales, ha interpretando Germont de *La traviata*, Ashton de *Lucia di Lammermoor* y *Eugenio Oneguín* en la Royal Ballet and Opera de Londres, el conde Luna de *Il trovatore* en el Festival de Salzburgo, el rol titular de *Krol Roger* y Marcello de *La bohème* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, Ford de *Falstaff* y el rol titular de *Don Giovanni* en la Opéra Bastille de París, o *Lucia di Lammermoor* y *La traviata* en la Metropolitan Opera House de Nueva York. Recientemente ha cantado Don Carlo de *La forza del destino* y *La traviata* en Barcelona e *Il trovatore* en la Staatsoper de Viena. En el Teatro Real ha participado en *Lucia di Lammermoor* (2018), *Il trovatore* (2019), *La traviata*, *Un ballo in maschera* (2020), *Aida* (2022) y *Attila* (2025).

LUCA SALSÌ

GIORGIO GERMONT



© MARCO BORRELLI

Formado en el Conservatorio Arrigo Boito de Parma, este barítono italiano debutó en 1997 en el Teatro Comunale de Bolonia con *La scala di seta*. Desde entonces, ha cantado en la Royal Opera House de Londres, la Metropolitan Opera House de Nueva York, el Teatro dell'Opera de Roma, el Teatro La Fenice de Venecia, la Deutsche Oper de Berlín y el Gran Teatre del Liceu de Barcelona y colaborado con los directores de orquesta Riccardo Muti, Mark Elder, Daniele Gatti, Gustavo Dudamel, Nicola Luisotti, Kirill Petrenko, Valery Gergiev y James Levine. Ha inaugurado la temporada del Teatro alla Scala de Milán en cinco ocasiones: en *Andrea Chénier* (2017), *Tosca* (2019), la gala *A riveder le stelle* (2020), *Macbeth* (2021) y *Don Carlo* (2023). Recientemente ha cantado Scarpia de *Tosca* en Milán, el rol titular de *Andrea Chénier* y el conde Luna de *Il trovatore* en la Staatsoper de Viena y *Andrea Chénier* en Teatro Regio de Parma y el Festival de Salzburgo. En el Teatro Real ha cantado en *Rigoletto* (2015), *Don Carlo* (2019), *Tosca* (2021) y *Nabucco* (2022).

GËZIM MYSHKETA

GIORGIO GERMONT



Formado en el Conservatorio Arrigo Boito de Parma bajo la tutela de Giuliano Ciannella y Lelio Capilupi, este barítono albanés inició su carrera tras ganar el concurso AsLiCo en 2006, debutando con el rol titular de *Don Giovanni* en una gira por Italia y en la Ópera de Massy. Desde entonces ha cantado en teatros como la Staatsoper de Stuttgart, con la que mantiene una estrecha colaboración desde su debut como Ford de *Falstaff* en 2013, la Opernhaus de Zúrich, la Ópera national du Rhin de Estrasburgo, la Ópera Nacional de Lisboa, la Staatsoper de Hamburgo, la Deutsche Oper de Berlín, la Arena di Verona, el Teatro Regio de Turín y el Nuevo Teatro Nacional de Tokio. Recientemente ha cantado Albert de *Werther* en el Teatro Filarmonico de Verona, Ford de *Falstaff* en Lille, Luxemburgo y Caen, Giorgio Germont de *La traviata* en Nancy, Renato de *Un ballo in maschera* en Marsella, el rol titular de *Nabucco* en el Théâtre du Capitole de Toulouse, el rol titular de *Guillaume Tell* en el Nuevo Teatro Nacional de Tokio y Cecil de *Maria Stuarda* en Hamburgo.

ALBERT CASALS

GASTONE



Este tenor barcelonés comenzó sus estudios musicales en la Escolanía de Montserrat. Compaginó sus estudios de ingeniería técnica de telecomunicaciones con los de canto, que realizó con los profesores Xavier Torra y Joaquim Proubasta, y más tarde con Mariella Devia, Viorica Cortez, Carlos Chausson y Dalmau González. Debutó en la Ópera de Sabadell, donde interpretó Gualtiero de *Il pirata*, Almaviva de *Il barbiere di Siviglia*, Nemorino de *L'elisir d'amore*, Ferrando de *Così fan tutte*, Roméo de *Roméo et Juliette*, Tamino de *Die Zauberflöte*, Edgardo de *Lucia di Lammermoor*, Alfredo de *La traviata* y Fenton de *Falstaff*. Canta de manera habitual en los teatros más relevantes del estado, como el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, el Teatro Campoamor de Oviedo o el Teatro de la Maestranza de Sevilla. En el Teatro Real ha participado en *Gianni Schicchi* y *La traviata* (2015), *Der Kaiser von Atlantis* (2016), *Bommarzo* (2017), *Die Soldaten* (2018), *Falstaff* (2019), *La traviata* (2020), *Siberia*, *Hadrian* (2022), *Die Passagierin* y *Die Meistersinger von Nürnberg* (2024).

TOMEU BIBILONI

EL BARÓN DOUPHOL



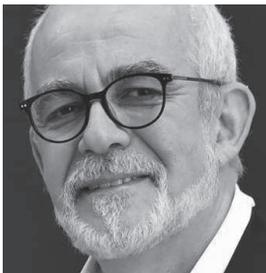
Nacido en Palma de Mallorca, este barítono lírico ha cantado en el Concertgebouw y De Nationale Opera de Ámsterdam, el Teatro de la Maestranza de Sevilla, el Palau de les Arts de Valencia, el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, el Festival de Peralada, el Festival de San Lorenzo del Escorial y la Quincena Musical de San Sebastián. Recientemente ha cantado Ping de *Turandot* en el Teatro Principal de Palma y el maestro Spinelloccio de *Gianni Schicchi* en Valencia. En el Teatro Real ha participado en *Dialogues des carmelites*, *Luisa Fernanda*, *La conquista de Granada*, *Ariadne auf Naxos* (2006), *La pietra del paragone* (2007), *Rigoletto* (2009), *Salome*, *Andrea Chénier* (2010), *Iphigénie en Tauride* (2011), *Pelléas et Mélisande* (2011), *Boris Godunov* (2012), *Wozzeck* (2013), *Les contes d'Hoffmann* (2014), *Gianni Schicchi* (2015), *Billy Budd*, *Madama Butterfly* (2017), *Dead Man Walking* (2018), *Capriccio* (2019), *La traviata* (2020), *Siberia*, *Orphée* (2022), esta en los Teatros del Canal en colaboración con el Teatro Real, *Rigoletto* (2023) y *Madama Butterfly* (2024).

DAVID
LAGARES
MARQUÉS DE OBIGNY



Este bajo barítono onubense estudió canto en Sevilla con la profesora Esperanza Melguizo y el maestro Carlos Aragón. Ha cantado Schaubard de *La bohème*, Masetto de *Don Giovanni*, el príncipe Bouillon de *Adriana Lecouvreur* y Angelotti de *Tosca* en el Teatro de la Maestranza de Sevilla, el lacayo de *Ariadne auf Naxos*, el médico de *Macbeth*, el mandarín de *Turandot* y Bonzo de *Madama Butterfly* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona, Nourabad de *Les pêcheurs de perles*, Colline de *La bohème* y Masetto de *Don Giovanni* en el Teatro Campoamor de Oviedo, Ramfis de *Aida* y Colline de *La bohème* en el Palacio Euskalduna de Bilbao, Samuel de *Un ballo in maschera* y Zuniga de *Carmen* en la Fundación Baluarte de Pamplona, Pietro de *Simon Boccanegra* en el Teatro Cervantes de Málaga y Don Basilio de *Il barbiere di Siviglia* en el Teatro Villamarta de Jerez. En el Teatro Real ha participado en *Don Carlo* (2019), *Tosca* (2021), *El ángel de fuego*, *Hadrian* (2022), *Tristan und Isolde*, *Medée* (2023) y *Adriana Lecouvreur* (2024).

GIACOMO
PRESTIA
DOCTOR GRENVIL



Este bajo nacido en Florencia debutó en 1997 como Filippo II de *Don Carlo* en Marsella y dos años después cantó el padre Guardiano de *La forza del destino* bajo la dirección de Riccardo Muti en el Teatro alla Scala de Milán. Especialista verdiano, ha colaborado habitualmente con directores como Claudio Abbado, Antonio Pappano, Zubin Mehta, Riccardo Muti o Daniel Oren. Compagina su carrera con una intensa actividad docente, en particular en la Accademia del Maggio Musicale Fiorentino y en cursos y clases magistrales internacionales. En 2020 recibió el Verdi d'Oro de la Corale Verdi de Parma y en 2021 fue distinguido como mejor bajo en los International Opera Awards. Recientemente ha cantado Geronte di Ravoir de *Manon Lescaut* en el Teatro Cervantes de Málaga, *Don Carlo* en Bergen, el marqués de Calatrava de *La forza del destino* en el Gran Teatre del Liceu de Barcelona y Simone de *Gianni Schicchi* en el Palau de Les Arts de Valencia. En el Teatro Real ha participado en *Simon Boccanegra* (2002), *Don Carlo*, *Luisa Miller* (2005) y *Simon Boccanegra* (2010).

JOAN
LAÍNEZ
GIUSEPPE



Pianista de carrera y director coral, este tenor inició su formación en el Conservatorio de las Islas Baleares con Joana Maria Llabrés y Maria Victòria Cortes y continúa sus estudios con David Menéndez. Ha interpretado Normanno de *Lucia di Lammermoor* y Franz Ferdinand en el estreno mundial de *L'Arxiduc* de Antoni Parera Fons. Debutó como Turiddu de *Cavalleria rusticana* en el estudio de ópera de la Orquesta Filarmónica de Castilla-La Mancha y en varias ciudades italianas con la Orquesta Internacional de la Campania. Ha cantado también Giuseppini de *El dúo de La Africana* en el Teatre Principal de Palma y Javier de *Luisa Fernanda* en Ciudad Real. Recientemente ha cantado Almanaque de *Maria Moliner* en la Ópera de Tenerife y Pinkerton de *Madama Butterfly* en el Festival de Turi y el Festival de Bitonto. Recientemente, ha debutado como Radamès de *Aida* en el Teatro Campoamor de Oviedo y como Don José de *Carmen* en la Fundació Ópera Catalunya.

IHOR
VOIEVODIN
UN CABALLERO

© GERALDINE LELOUTRE



Finalista en el VIII Concurso Internacional de Canto Alfredo Kraus de Las Palmas y en el XX Concorso Lirico Internazionale Ottavio Ziino en Roma, este bajo-barítono ha perfeccionado su formación en la Escuela de Música Reina Sofía de Madrid con Ryland Davies, Francisco Araiza, Teresa Berganza y Ruggiero Raimondi. Como cantante de concierto ha actuado en el Auditorio Nacional de Madrid, el Kursaal de San Sebastián, el Teatro Jovellanos de Gijón, L'Auditori de Barcelona, el Palacio de Festivales de Cantabria y el Auditorio de Zaragoza. También ha cantado Simpson de *La taberna del puerto*, Garcés de *Tabaré* y el sargento Rojas de *La Dolores* en el Teatro de la Zarzuela de Madrid, los roles titulares de *Don Giovanni* en el Teatro Campoamor de Oviedo y de *El caballero avaro* de Rajmáninov en la Fundación Juan March de Madrid, además de Escamillo de *Carmen*, Papageno de *Die Zauberflöte*, Schaunard de *La bohème*, Monterone de *Rigoletto*, el barón Douphol de *La traviata* y Angelotti de *Tosca* en diversos teatros. En el Teatro Real ha participado en *La nariz* (2023).

ORQUESTA TITULAR DEL TEATRO REAL

La Orquesta Sinfónica de Madrid es la titular del Teatro Real desde su inauguración en 1997. Fundada en 1903, se presentó en el Teatro Real de Madrid en 1904, dirigida por Alonso Cordelás. En 1905 inició la colaboración con el maestro Arbós, que se prolongó durante tres décadas, en las que también ocuparon el podio figuras de la talla de Richard Strauss e Ígor Stravinsky. En 1935 Serguéi Prokófiev estrenó con la OSM el *Concierto para violín n.º 2* dirigido por Arbós. Desde su incorporación al Teatro Real como Orquesta Titular ha contado con la dirección musical de Luis Antonio García Navarro (1999-2002), Jesús López Cobos (2002-2010) y, actualmente, Ivor Bolton, junto con Pablo Heras-Casado y Nicola Luisotti como directores principales invitados. En 2025 asumirá el cargo titular Gustavo Gimeno. Además de trabajar con los directores españoles más importantes, ha sido dirigida por maestros como Mirga Gražinytė-Tyla, Mark Wigglesworth, Dan Ettinger, Peter Maag, Kurt Sanderling, Krzysztof Penderecki, Mstislav Rostropóvich, Semyon Bychkov, Pinchas Steinberg, Armin Jordan, Peter Schneider, James Conlon, Hartmut Haenchen, Thomas Hengelbrock, Jeffrey Tate, Lothar Koenigs, Gustavo Dudamel, David Afkham y Asher Fisch. El Teatro Real ha sido galardonado con el International Opera Award como mejor teatro de ópera del mundo de 2019, con la Orquesta Sinfónica de Madrid como su orquesta titular. En septiembre de 2022, debutó en el Carnegie Hall, y en octubre de 2023 en el David Geffen Hall de Nueva York, con Juanjo Mena en la dirección musical. www.osm.es.

CONCERTINO

Gergova Gergova

VIOLINES I

Aki Hamamoto
 Yoshiko Ueda
 Alexander Morales
 Shoko Muraoka
 Saho Shinohara
 David Tena
 Santa Mónica Mihalache
 Erik Ellegiers
 Beatrice Gagi
 Albert Skuratov
 Irene Cebada
 Pablo Pardo
 Javier López
 Victoria Warcyca

VIOLINES II

Sonia Kikiewicz
 Vera Paskaleva
 Iván Gornemann
 María Matshkalyan
 Laurentiu Grigorescu
 Béatrice Cazals
 Yuri Rapoport
 Pablo Griggio
 Julen Zelaia
 Marianna Toth
 Pablo Quintanilla
 Manuel del Barco
 Lourdes Alonso
 Isaac Bifet

VIOLAS

Olga González
 Cristina Regojo
 Leonardo Papa
 Alex Rosales
 Oleg Krylnikov
 Manuel Ascanio
 Olga Izsak
 Laure Gaudron
 Josefa M^a Lafarga
 Guillermo Gil

VIOLONCHELOS

Simon Veis
 Dmitri Tsirin
 Paula Brizuela
 Andrés Ruiz
 Héctor Hernández
 Blanca Gorgojo
 Gregory Lacour
 Silvia Gomez
 Geuna Lee

CONTRABAJOS

Marco Behtash
 Holger Ernst
 Bernhard Huber
 José Luis Ferreyra
 Sofia Bianchi
 Marcos Romero

FLAUTAS

Aniela Frey
 Jaume Martí (+ *piccolo*)

OBOES

Oscar Diago
 Ángel L. Sánchez
 Ricardo Herrero

CLARINETES

Alberto Culmone
 Ildefonso Moreno
 Gonzalo Esteban

FAGOTES

Salvador Aragón
 Francisco Alonso
 Ramón Ortega

TROMPAS

Fernando Puig
 Ramón Cuevas
 Manuel Asensi
 Paula Mulero
 Max Santos

TROMPETAS

Marcos García
 Carlos Navarro

TROMBONES

Alejandro Galán
 Sergio García
 Jesús Grande

CIMBASSO

Ismael Cantos

TIMBALES

Sergio Álvarez

PERCUSIÓN

Juan José Rubio
 David González

ARPA

Mickaele Granados

BANDA INTERNA**FLAUTÍN**

Pilar Constancio
 Gema González

CLARINETES

Luis Miguel Méndez
 Álvaro Ferrer

REQUINTOS

Nerea Meyer

TROMPAS

Jorge Monte
 Antonio Velasco

FLISCORNO

Francesc Castelló

TROMPETAS

Ricardo García
 Xavier Castelló
 José A. García
 Rubén Zaragoza

TROMBONES

Simeón Galduf
 Gilles Lebrun

PERCUSIÓN

Jordi Roca
 Actea Jiménez
 Gregorio Gómez
 Esther Tortosa

INSPECTOR

Ricardo García

ARCHIVO

Antonio Martín
 Marco Pannaria

AUXILIARES

Alfonso Gallardo
 Juan Carlos Riesco
 Sergio Calderón

MOZO

Tania López

CORO TITULAR DEL TEATRO REAL

El Coro Intermezzo es el Coro Titular del Teatro Real desde septiembre de 2010, actualmente bajo la dirección de José Luis Basso. Ha cantado bajo la batuta de directores como Ivor Bolton (*Jenůfa*), Riccardo Muti (*Requiem* de Verdi), Simon Rattle (*Sinfonía n.º 9* de Beethoven), Jesús López Cobos (*Simon Boccanegra*), Pedro Halffter (*Cyrano de Bergerac*), Titus Engel (*Brokeback Mountain*), Pablo Heras-Casado (*Aufstieg und Fall der Stadt Mahagonny*), James Conlon (*I vespri siciliani*), Hartmut Haenchen (*Lady Macbeth de Mtsensk*), Sylvain Cambreling (*Saint François d'Assise*), Teodor Currentzis (*Macbeth*), Lothar Koenigs (*Moses und Aron*), Semyon Bychkov (*Parsifal*), Michel Plasson (*Roméo et Juliette*), Plácido Domingo (*Goyescas*), Roberto Abbado (*Norma*), Evelino Pidó (*I puritani*), David Afkham (*Bomarzo*), Christophe Rousset (*La clemenza di Tito*) y Marco Armiliato (*Madama Butterfly*). Entre los directores de escena con los que ha actuado destacan Alex Ollé, Robert Carsen, Emilio Sagi, Alain Platel, Peter Sellars, Lluís Pasqual, Dmitri Tcherniakov, Pierre Audi, Krystof Warlikowski, David McVicar, Romeo Castellucci, Willy Decker, Barrie Kosky, Davide Livermore, Deborah Warner, Christof Loy, Michael Haneke y Bob Wilson. Ha participado en los estrenos mundiales de *La página en blanco* (Pilar Jurado), *The Perfect American* (Philip Glass), *Brokeback Mountain* (Charles Wuorinen) o *El público* (Mauricio Sotelo), y en espectáculos de danza como *C(h)œurs*. Desde 2011 acredita la certificación de calidad ISO 9001. En 2018 fue nominado en la categoría de mejor coro en los International Opera Awards, donde fue premiada como mejor producción *Billy Budd*, con la participación del Coro Intermezzo, y cuyo DVD ha obtenido el Diapason d'Or.

SOPRANOS

Legipsy Álvarez
Irene Garrido
Victoria González
Cristina Herrerías
Immaculada Masramón
Rebeca Salcines
María Alcalde
Ana M^a Fernández
María Fidalgo
Adela López
Laura Suárez
Sonia Suárez

MEZZO-ALTOS

Debora Abramowicz
Elena Castresana
M^a Jesús Gerpe
Montserrat Martín
Tina Silc
Oxana Arabadzhieva
Ana Arán
Nazaret Cardoso
Rosaida Castillo
Gleisy Lovillo

TENORES

Ángel Álvarez
César de Frutos
Alexander González
Bartomeu Guiscafré
Gaizka Gurruchaga
José Carlo Marino
David Romero
Álvaro Vallejo
Eduardo Pérez
Charles Dos Santos
Antonio Magno
Pablo Oliva
José Ángel Florido
José Tablada
Ramón Farto

BARÍTONOS-BAJOS

Sebastián Covarrubias
Claudio Malgesini
Manuel Montesinos
Javier A. González
Koba Sardalashvili
Harold Torres
Iñigo Martín
Carlos García
David Sánchez
Manuel Lozano
Andrés Mundo
Juan Manuel Muruaga
Nacho Ojeda
Jorge Martín

Asistente del director del coro

Miguel Ángel Arqued

Pianistas

Abel Iturriaga
Eric Varas

SANTA CATALINA CLASSICS



V EDICIÓN

JUL - NOV 2025

FESTIVAL DE MÚSICA CLÁSICA



SANTA CATALINA

A ROYAL HIDEAWAY HOTEL

Revolution'

Teatro Real

65



25.07

Natalia Lafourcade

Cancionera Tour

27.07

Xoel López



29.07

Sidecars



Más info y tickets en revolution65.com y teatroreal.es

PATROCINADOR OFICIAL



MEDIA



ORGANIZA



EUROSTARS
HOTEL COMPANY

*La cultura emociona.
La hospitalidad también.*





Componemos el futuro de
las compañías con soluciones de
Inteligencia Artificial



Soluciones • Resultados • Metodología • Innovación • Tecnología

prodware.es

DIRECCIÓN GENERAL

Director General **Ignacio García-Belenguer Laita**

Director General Adjunto **Borja Ezcurra**

DIRECCIÓN ARTÍSTICA

Director Artístico **Joan Matabosch Grifoll**

Director de Coordinación Artística **Konstantin Petrowsky**

Director de Producción **Justin Way**

Director Musical **Ivor Bolton**

Director Principal Invitado **Nicola Luisotti**

Director del Coro **José Luis Basso**

SECRETARÍA GENERAL

Secretaria General **Enrique Collell Blanco**

DIRECCIÓN TÉCNICA

Director Técnico **Carlos Abolafia Díaz**

PATROCINIO, MECENAZGO PRIVADO Y EVENTOS CORPORATIVOS

Director de Patrocinio, Mecenazgo Privado y Eventos Corporativos **Borja Ezcurra**

COMUNICACIÓN ESTRATÉGICA, ASUNTOS CORPORATIVOS Y RELACIONES INFORMATIVAS

Directora de Comunicación Estratégica, Asuntos Corporativos y Relaciones Informativas

Concha Barrigós

ESTRATEGIA Y PROYECTOS AUDIOVISUALES

Directora de Estrategia y Proyectos Audiovisuales **Natalia Camacho López**

MARKETING, PUBLICIDAD, CALIDAD Y VENTAS

Director de Marketing, Publicidad, Calidad y Ventas **Curro Ramos Zaldívar**

MARCA E IMAGEN INSTITUCIONAL

Directora de Marca e Imagen Institucional **Lourdes Sánchez-Ocaña Redondo**

© de los textos: Joan Matabosch, Rafael Fernández de Larrinoa

Se han realizado todos los esfuerzos posibles para localizar a los propietarios de los *copyrights*. Cualquier omisión será subsanada en ediciones futuras.

Realización: Departamento de Comunicación Estratégica, Asuntos Corporativos y Relaciones Informativas

Diseño: Argonauta

Maquetación e impresión: Estilo Estugraf Impresores, S.L.

Depósito legal: M-14676-2025

Impreso en papel reciclado y libre de cloro

La obtención de esta publicación autoriza el uso exclusivo y personal de la misma por parte del receptor. Cualquier otra modalidad de explotación, incluyendo todo tipo de reproducción, distribución, cesión a terceros, comunicación pública o transformación de esta publicación solo puede ser realizada con la autorización de sus titulares. La Fundación Teatro Real no otorga garantía alguna sobre la veracidad y legalidad de la información o elementos contenidos en la publicación citada cuando la titularidad de los mismos no corresponda a la propia Fundación Teatro Real.

Teléfono de información y venta telefónica: 900 24 48 48

www.teatroreal.es

Sugerencias y reclamaciones: info@teatroreal.es

Síguenos en:





DESDE
1961

ALTA JOYERÍA
CON HISTORIA



Colección Venus

PERODRI.ES

@PERODRIJOYEROS

PERODRI

MADRID

BILBAO

SANTANDER

VITORIA

LEÓN

BURGOS



Conectando cultura y emociones

El Teatro Real, referente cultural mundial, se adapta al futuro. En Telefónica, orgullosos de ser su socio tecnológico, impulsamos su transformación digital.

Juntos, imaginamos nuevos horizontes para la cultura, conectando personas como nunca antes.

#ArteQueConecta